

Diamars September 1 2015 -Edicion-8 Vol.1949518 Sta.Cruz #110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

Solo di Pueblo a pone man riba contract di Atlas Consultancy

GOBIERNO TA HANDPICK COMPANIA PA DUNA 30 MIL FLORIN

Atrobe ta deshaci di destaho publico



Keho entrega contra chauffeur di Minister:

Chauffeur di Minister a tira auto riba manifestante



Gabinete Mike Eman 2 ta bao CURATELA y a haya un brevet van onvermogen!

Solo a logra haya imagen di Superfood



Aki ta momento cu Marisol a wordo zundra



MEP TA COMPROBA CU AVP TA GAÑA ATROBE!

TA MIKE EMAN MES A PIDI CFT!!!!



Ivar Asjes a entrega su retiro como Prome Minister di Corsou

Via Red Karibense

No tin vuelo di Eindhoven pa Aruba y Corsou



Homber a resisti su detencion

Central a manda Polis diadomingo pa 17:17, Polis na haltura di ex- Macuarima Commercial Center, pa un grupo di persona cu tabata causa problema pa e habitantenan den vecindario. Polis a topa cu e homber H.G. y e rumannan B. y un mucha homber cu a keda desconoci. Polis a core cu nan for di e sitio. Nan a cana bay y a para riba e patio di Cacique Maruarima Minimarket. E homber H.G. no a mustra comprension. Polis a papia cu e grupo y a muchanan mesora a cuminsa cana bay.

E homber H.G. a keda para y haci fastioso y a nenga di sigui ordo di Polis.

E tabata basta burachi y a resisti su detencion . Den su caida el'a rasca su man y elleboog. El'a keda presenta dilanti Fiscal y a keda cera pa buracheria.

Maleta cu placa a disparce for di cas

Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo pa 11:53, na un cas na Koyari pa un ladronicia. Na e sitio polis a papia cu e homber R. de M. M. kende a bisa cu dia 29 di Augustus mas o menos 23:00, el'a sali for di cas y ora cu el'a bolbe pa 4:00, el'a constata cu desconocirnan a drenta den su cas. E ladronnan a bay cu un maleta preto den cual tin 1500 dollar. Desconocirnan a kibra e schuifdeur y un bentana.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

MEP TA COMPROBA CU AVP TA GAÑA ATROBE!

TA MIKE EMAN MES A PIDI CFT!!!!



GEEN BEZWAAR pa supervision financiero independiente, ora cu Hulanda a cansa di warda Mike Eman mes bin cu e supervision.
Dia 3 di Juli 2014, Mike Eman a declara cu el'a yega na un solucion satisfactorio cu Mark Rutte cu ta laga CFT haci un investigacion independiente di presupuestonan, pues supervision.

Den e protocol di 2 di Mei 2015 Mike Eman a bolbe acepta y hasta a haya deseabel pa bin supervision financiero. Durante 6 aña largo Mike Eman y su gabinete a malgasta placa di pueblo, a redobla nos debe cu 2.4 biyon florin y awe ainda kier culpa otro? Mike Eman tin curashi si di purba plak esaki na MEP, pero te hasta un mucha di 6e klas ta compende cu e UNICO hende responsabel pas CFT y Mike Eman. Un otro mentira di AVP desenmascara!

Por a tuma nota cu algun político di AVP kier plak e CFT na MEP, como si fuera cu ta MEP a pidi e CFT. Ta importante aki pa trek recht e mentira aki mesora.
Mike Eman dia 28 Maart 2013 a firma e protocol di Diahuebs Santo, den cual el'a acepta supervision financiero. El'a priminti cu e mes ta bay traha riba dje, pero e no a cumpli cu su palabra.

Dia 6 di Februari 2014 Mike Eman y su minister di finanzas a firma

Keho entrega contra chauffeur di Minister:

Chauffeur di Minister a tira auto riba manifestante

Ayera tardi un dama a acudi na Centro di Husticia, na departamento di recherche pa asina e haci entrega di denuncia di loke a pasa diahuebs anochi na Oranjestad, banda di Parlamento. E dama tambe a bay manifesta contra di e decision di Gobierno pa pasa Aruba e Cadena di 13-8 di CFT. Na salida di e politiconan, e dama tabata masha rabia y e tabata zundra tur e politiconan y te hasta yama nan pa traidor. Sinembargo algun rato despues, un chauffeur di minister a top'e riba caminda y a manda auto riba dje, pa cual e dama mester a bula un banda pa asina scapa su bida.
E dama ta bisa cu despues cu e homber a tira auto riba dje, e homber a para e auto y a keda invita e dama, puntrando: Kico bo kier haci awor? E dama a bisa cu e acto aki a keda molesti'e masha hopi mes y pesey awe el'a acudi na recherche pa asina e entrega keho contra di e chauffeur/bodyguard di minister. Awor lo sinta pa waak si Ministerio Publico lo manda busca e chauffeur aki pa asina regla cuenta cune. Si kier busca tur hende cu a manifesta, anto lo mester por busca esnan tambe cu a tira auto cu intencion pa dal, agredi of pa mata e dama aki.



Homber Colombiano a menaza cu arma di candela

Central a manda Polisnan diadomingo pa 1:10, den caya na San Nicolas, unda tin un homber desconoci ta cana cu un arma di candela. Informacion cu Polis a haya cu e homber a caba di menaza un muher di bar den Carolina Bar cu arma di candela. Mas o menos 1:10, Central a meld cu e mesun homber a wordo gara na Guadalajara Bar. Polis a bay cu urgencia na e sitio y a tuma e sospechoso y e arma di candela. Polis a detene y a confisca e arma. Na warda el'a wordo presenta dilanti Fiscal y despues a keda cera pa investigacion. E dos damanan lo bay duna keho. E homber ta B.P.G. naci na Colombia di 21 aña.

Solo a logra haya imagen di Superfood

Aki ta momento cu Marisol a wordo zundra

Ariba e foto aki por mira e momento exacto cu Marisol a haya un bon zundra!

Loke mester trece dilanti ta cu Marisol a exagera e situacion, pasobra e dama NO a agredi'e. Loke si e dama a bise ta cu e tin un K riba su frenta di KB y e tin un T di traidor.
Por a nota un Marisol hopi spanta y hopi nervioso. Pues pa mustra y proba cu Marisol ta un gran mentirosa, ta bon pa Marisol sa cu tin un video.
E video tey. Por conclui cu Marisol a kere cu ta riba scenario di Mascaruba e ta y a purba dramatiza door di bisa cu el'a wordo agredi. Loke si el'a haya ta un bon grita, pasobra el'a nenga di baha pa tende manifestantenan na Parlamento, ocasionando tur loke a sosode!



Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

Minister Eman ta entrega e lucha di e Pueblo aki pa biba liber y dicidi pa nos mes



Siman pasa e mayoria den Parlamento di Aruba a bay di acuerdo pa cu e ley pa oficializa e supervision financiero di CFT pa Aruba. Di e manera aki AVP a entrega e derecho di nos Pais pa dicidi pa nos mes riba nos mesun cartera ya cu awor ta Hulanda cu CFT lo tin e palabra final pa cada florin cu wordo gasta na nos Pais. E ta un berguenza cu mal gobernacion di Gabinete Eman a yega te na e extremo unda cu Minister Eman ta entrega e lucha di e Pueblo aki pa biba liber y dicidi pa nos mes.

Debe ta kita libertad di un Pais

E ta condenabel cu Minister Eman den menos di 5 aña di gobernacion ta redobla un debe cu nos Pais a acumula den 23 aña di tempo. Cu un debe cu ta core den 4 mil miyon florin pa un Pais cu un economia dependiendo solamente riba turismo manera esun di Aruba, e ta un situacion penoso. Un debe asina halto ta trece cune cu e Pais ta wordo corta den su libertad, ya cu bo ta bira dependiente di esnan cu bo debe. Ya caba gastonan di interes ta core den 200 miyon florin riba un presupuesto cu ta core den 1 mil miyon. Esaki ta un peso grandisimo cu ta pone cu no ta resta suficiente fondo pa por inverti den salubridad, educacion y seguridad di nos Pais. Si bo economia no ta lora pa trece placa den caha di gobierno, ta e Pueblo ta wordo castiga cu mas medida pa asina por yega na fondo pa paga debe. Ta tristo cu despues cu e Pais aki pa largo tempo a conoce un finanzas publico cu un debe manehabel na unda di cada florin 40 cent ta bay pa paga debe, a yega te na e extremo na unda di cada florin mas di 80 cent ta bay pa paga debe na man di Gabinete Eman. Cu su maneho iresponsabel, Minister Eman envez di libera nos, a haci nos Pueblo catibo di esnan cu nos debe.

Nos no ta baas mas den nos mes cas!

Desde cu Minister Eman a yega na mando e ta corda Pueblo con su antepasadonan a inicia e lucha pa nos por ta 'baas den nos mesun cas' pa asina nos por haya e autonomia pa dicidi riba nos mesun destino. Tur hende por corda ainda con Minister Eman a bay den huelga di hamber, bisando cu e ta dispuesto pa duna su bida pa conserva nos autonomia ya cu e supervision financiero di CFT ta kita nos derecho di dicidi pa nos mes. Anto awe cu cara seco Minister Eman mes a entrega e autonomia aki den teblachi bek na Hulanda. Esta un berguensa! Cu esaki Minister Eman a traiciona e lucha di Betico Croes y di tur e homber y muhernan balente cu a lucha pa awe nos por tabata tin e libertad pa dicidi pa nos mes den nos mesun cas. E ta di condena cu Minister Eman debi na su mal maneho a pone cu e Pueblo aki ya no ta baas mas den su mesun cas.

Traicion

E hecho cu Minister Eman cu su mal maneho financiero a hiba nos na e extremo cu ta endeuda nos grandemente y ta entrega autonomia di nos Pais pa dicidi den nos mesun cartera, ta nada mas cu un acto di traicion cu lo keda graba den historia y mente di e Pais aki.

Guardian Group Fatum un biaha mas cu su Business Seminar:

Managing Diversity

Manehando Diversidad ta un tema cu ta hunga un rol importante den cualkier compania. Esaki por ta un reto pa esnan cu ta eherce nan profesion ariba nivel di maneho. Durante e Business Seminar di Guardian Group Fatum, e moderador Prof. Dr. Ryan Peterson lo introduci 4 orador cu lo presenta diferente topico cu ta trata e tema: Mahenando Diversidad. E 4 oradornan riba e dia aki lo ta: Drs. Maghalie van der Bunt-George, Human Capital Consultancy, Training and Assessments/Strategy & Operations, Partner Deloitte Caribbean, Mr. David Kock, Abogado na davidkock legal,
Drs. Rignald Martis, Manager Life & Employee Benefits na Guardian Group Fatum Aruba, Dr. Steven Martina, CEO Guardian Group Fatum Caribbean. Entre e 4 oradornan, lo wordo presenta diferente informacion interesante manera: Diversidad di e Ley di Pensioen na Aruba y Guardian Group Fatum su experiencia den e ultimo tres aña nan desde cu el'a drenta na vigor. Pa asina mantene'bo informa di e desaroyonan integral di bo pensioen. Como empleado y tambe dunador di trabao, e ta importante pa bo ta na altura di e parti legal, bo derecho y obligacion desde entrada di e ley di Pensioen na Aruba. Un topico hopi importante ta maneho di diferente generacion den un organizacion y con ta conecta internamente. Como un economia creciente, semper nos ta en busca di personanan cu ta agrega balor na nos organizacion. Esaki ta trece cune cu nos mester siña maneha nos empleadonan cu ta di diferente generacion. Con nos ta bay haci bon uso di nan potencial, experiencia y experticio? Siña di e ventahanan di tin diversidad den economia, cultura, tecnologia, educacion, servicio- y productonan y con nos mester maneha esakinan conhuntamente.

Fecha: Diabierna 18 di September
Lugar: Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino
Orario: 2:00pm – 5:00pm (Porta ta habri 1:00pm).
Networking Session: 5:00pm – 7:00pm

Entrada ta gratis. Registracion ta rekeri. (Max. 250 pers.)
No perde e oportunidad aki. Registra awe mes na www.myguardiangroup.com.

Solo di Pueblo a pone man riba contract di Atlas Consultancy

Gobierno ta handpick compania pa duna 30 mil florin

Atrobe ta deshaci di destaho publico

Den tur contact cu cay den man di Solo di Pueblo, nos ta mira cu a para bira normal, cu semper Gobierno ta deshaci di tene un destaho publico y nan ta handpick un compania y otorg'e un contract.
Den e caso aki, Gobierno di AVP a bolbe deshaci di un destaho publico. Nan a escoge e compania Atlas Consultancy y nan a otorgue e contract pa asina e compania aki traha un ley pa un medida nobo. Segun nos, Gobierno mes tin su departamentonan di Gobierno cu por a haci e trabao aki, pero un vez mas por mira cu Gobierno no ta worry cu nada y nan kier sigui gasta e placa.
Buscando mas informacion, nos a bin detecta cu un partner di Atlas, tabata labora na Ernst & Young. Nos sa tambe cu Angel Bermudes tabata un partner, pero tambe un hefe grandi na Ernst & Young.
Ta pesey mester privilegia companianan di amigo? Dicon no por a tene un destaho publico y laga otro companianan di accountant tambe participa pa asina mira ken ta duna e mihor prijs? Pakico semper e Gobierno aki ta deshaci pa tene destaho publico? Den tur e ultimo 40 contractnan cu nos a publica, semper nan ta deshaci di destaho publico. Esaki ta duna indicacion cu Gobierno no ta mucho transparente. E oferta aki di Atlas a cay den nos man y awe nos ta publica e oferta, cu despues Gobierno a bay over na acepta, via un ministeriële beschikking.

Boet pa homber sinta riba caminda publico

Diadomingo pa 12:14, e conocido choller R. a keda deteni pa sinta riba caminda publico dilanti un percela sin permiso.

Bito tambe a haya boet pa sinta riba caminda publico

Diadomingo pa 5:45, e conocido Bito, tambe a haya boet, pa sinta riba caminda publico.

Control den Ranchostraat y vecindario pa uso di droga

Diadomingo durante dia, Polisnan di Oranjestad a tene control na haltura di Ranchostraat y vecindario.

E sospechoso V.T. a haya boet pa pone articulonan riba caminda publico.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

Minister Eman ta entrega e lucha di e Pueblo aki pa biba liber y dicidi pa nos mes



Siman pasa e mayoria den Parlamento di Aruba a bay di acuerdo pa cu e ley pa oficializa e supervision financiero di CFT pa Aruba. Di e manera aki AVP a entrega e derecho di nos Pais pa dicidi pa nos mes riba nos mesun cartera ya cu awor ta Hulanda cu CFT lo tin e palabra final pa cada florin cu wordo gasta na nos Pais. E ta un berguenza cu mal gobernacion di Gabinete Eman a yega te na e extremo unda cu Minister Eman ta entrega e lucha di e Pueblo aki pa biba liber y dicidi pa nos mes.

Debe ta kita libertad di un Pais

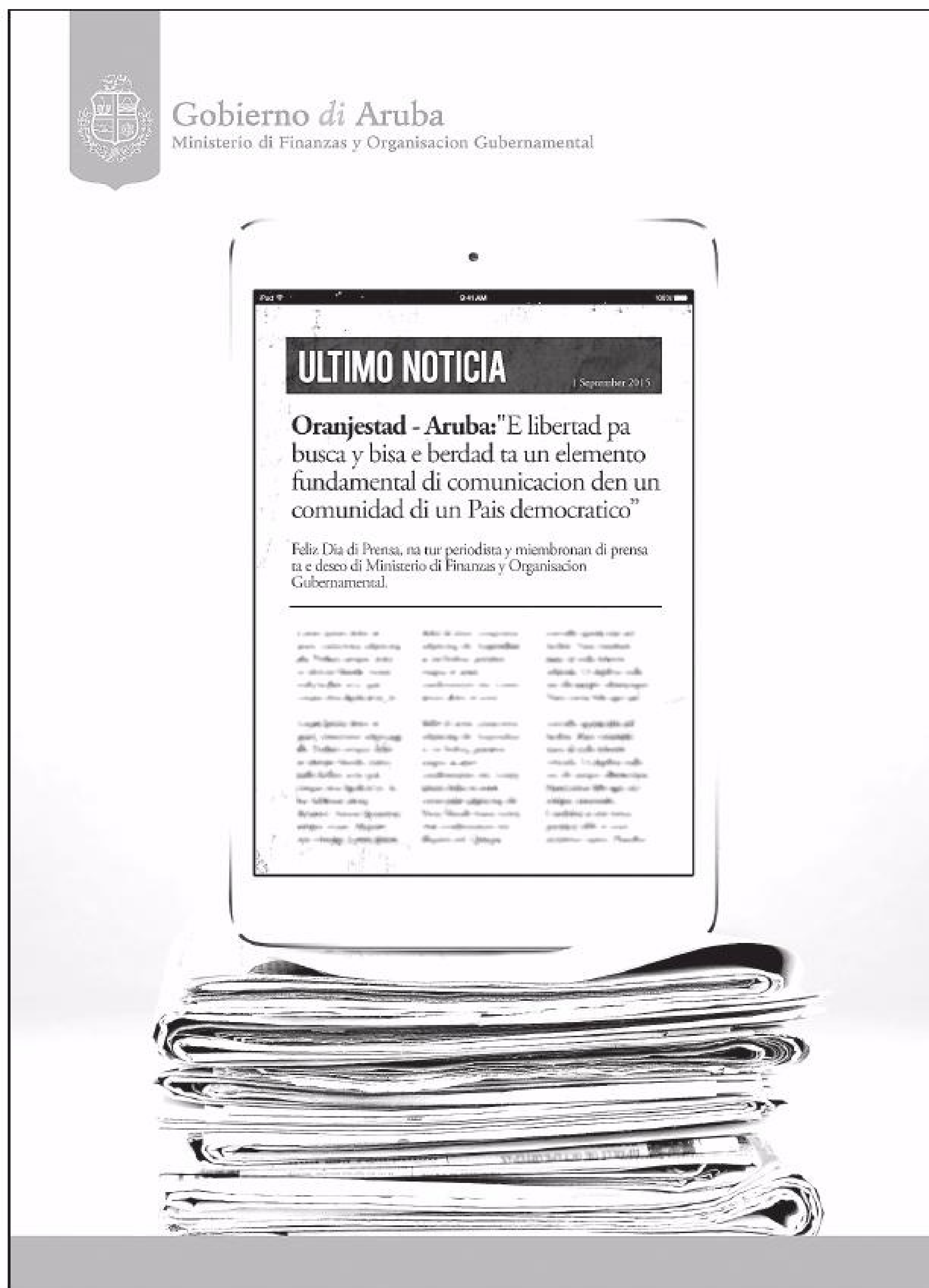
E ta condenabel cu Minister Eman den menos di 5 aña di gobernacion ta redobla un debe cu nos Pais a acumula den 23 aña di tempo. Cu un debe cu ta core den 4 mil miyon florin pa un Pais cu un economia dependiendo solamente riba turismo manera esun di Aruba, e ta un situacion penoso. Un debe asina halto ta trece cune cu e Pais ta wordo corta den su libertad, ya cu bo ta bira dependiente di esnan cu bo debe. Ya caba gastonan di interes ta core den 200 miyon florin riba un presupuesto cu ta core den 1 mil miyon. Esaki ta un peso grandisimo cu ta pone cu no ta resta suficiente fondo pa por inverti den salubridad, educacion y seguridad di nos Pais. Si bo economia no ta lora pa trece placa den caha di gobierno, ta e Pueblo ta wordo castiga cu mas medida pa asina por yega na fondo pa paga debe. Ta tristo cu despues cu e Pais aki pa largo tempo a conoce un finanzas publico cu un debe manehabel na unda di cada florin 40 cent ta bay pa paga debe, a yega te na e extremo na unda di cada florin mas di 80 cent ta bay pa paga debe na man di Gabinete Eman. Cu su maneho iresponsabel, Minister Eman envez di libera nos, a haci nos Pueblo catibo di esnan cu nos debe.

Nos no ta baas mas den nos mes cas!

Desde cu Minister Eman a yega na mando e ta corda Pueblo con su antepasadonan a inicia e lucha pa nos por ta 'baas den nos mesun cas' pa asina nos por haya e autonomia pa dicidi riba nos mesun destino. Tur hende por corda ainda con Minister Eman a bay den huelga di hamber, bisando cu e ta dispuesto pa duna su bida pa conserva nos autonomia ya cu e supervision financiero di CFT ta kita nos derecho di dicidi pa nos mes. Anto awe cu cara seco Minister Eman mes a entrega e autonomia aki den teblachi bek na Hulanda. Esta un berguensa! Cu esaki Minister Eman a traiciona e lucha di Betico Croes y di tur e homber y muhernan balente cu a lucha pa awe nos por tabata tin e libertad pa dicidi pa nos mes den nos mesun cas. E ta di condena cu Minister Eman debi na su mal maneho a pone cu e Pueblo aki ya no ta baas mas den su mesun cas.

Traicion

E hecho cu Minister Eman cu su mal maneho financiero a hiba nos na e extremo cu ta endeuda nos grandemente y ta entrega autonomia di nos Pais pa dicidi den nos mesun cartera, ta nada mas cu un acto di traicion cu lo keda graba den historia y mente di e Pais aki.



Awe nos ta canta happy B-Day pa e prinses dushi di cas

Jayselle Jaylee Geerman



cu ta celebrando 2 aña. E ta haya pabien di mami Janelle papi Jayson, su ruman homber Jayelleson, su wela nan Jane y Selpha, welo Denchi, omo nan Denrick, Denver y Randall, primo(a) nan Denzel, Gerald, Natasha y Natalia, madrina Sayenne y Padrino Ryan... Nos tur ta desea Jayselle hopi aña mas di bida y salud y cu papa Dios drama su bendicion riba dje...

Desconoci a kibra y horta den auto

E homber D. a bay diadomingo pa 1:00, warda di Polis y kier duna keho di ladronicia for di su auto. Segun su declaracion, dia 29 Augustus pa 19:30, el'a para su auto banda di Moomba Beach y a bay na un presentacion den e ballroom banda di e hotel. El'a laga e auto cera na yabi y pa 23:00, el'a bay bek na su auto y a mira cu e portanan di su auto tabata habri y cu e falta algun articulo for di su auto. Polis a tuma e keho.

Via Red Karibense

No tin vuelo di Eindhoven pa Aruba y Corsou

DEN HAAG – Arkefly no tin pèrmiso pa bula for di Eindhoven pa Aruba y Còrsou. Vuelo cu un riesgo mas halto di traficacion di droga por bula solamente via Schiphol, pasobra e aeropuerto aki tin suficiente medida di seguridad. E medida ta na vigor pa vuelonan pa Aruba, Boneiro, Corsou, Sint Maarten, Surnam y Venezuela. Asina minister Ard van der Steur (Seguridad y Husticia) ta skirbi Tweede Kamer. Eindhoven Airport a reacciona desapuntá pa e decision. "For di hopi reaccion positivo nos a comprendé cu tin hopi peticion pa e vuelonan aki den e region." Arkefly tambe ta desapuntá. Segun Hans van de Velde, managing director di e compania di aviacion, e problema ta mas fastioso ainda como cu hopi cliente a boek e vuelo caba. E compania lo aumentá e cantidad di vuelonan for di Schiphol pa Aruba y Corsou sí.



Kambio di ley

Van der Steur kier adaptá e Ley di Aviacion pa asina vuelonan cu un riesgo aumentá por baha solamente na aeropuerto cu suficiente facilidad di controlá. Esaki ta significa cu e vuelonan cu riesgo halto por baha solamente na Schiphol y no na aeropuerto regional. Van der Steur ta spera di por trata e ley e aña aki mes den Tweede Kamer. Na 2001 Schiphol a introduci e contròlnan 100 porciento pa gara gulido di bolita. E tempo ey vuelo intercontinental tabata pasa solamente via Schiphol. Esaki a cambia. "E maneho di gabinete entretanto a bira di laga vuelo di vacacion sali mas tanto posibel for di aeropuertonan regional", e ministerio di Seguridad y Husticia ta skirbi. Pero segun e ministerio no ta e intencion pa perhudica e maneho aki.

Badabada

Anteriormente e aña aki tabata tin badabada ora a resultá cu Arkefly kier a ofrece vuelo via Eindhoven pa Aruba y Corsou. E ambtenaarnan di e tres ministerionan envolví ta contra pa motibo di e medidanan di seguridad limitá na e aeropuerto di Eindhoven. Conseho municipal di Eindhoven tampoco no ta masha entusiasmá.

Awe nos ta canta Happy Birthday pa

Mickey Gravenhorst



Pabien ta bin di tur bo famia, amiga y conocirnan
Specialmente di Sofia y Sandra Croes y e crew di Solo di Pueblo!

Encurashando nos studiantenan pa un aña escolar exitoso

Filomena College Mavo a tene su prome actividad pa su alummonan







Un di e prome actividadnan cu e alumnonan di Filomena College Mavo semper ta ansioso pa participa na dje, ta e famoso 'kennismakingsdag', unda cu e alumnonan di examen klas ta fungi como lider den e actividad, bao guia di algun docente.

E mainta ta cuminsa unda cu cada alumno ta bay den diferente grupo, pa asina por conoce e otro alumnonan tambe di e otro klasnan. Bao guia di 2 of 3 alumno di klas 4, nan ta sali segun un mapa cu nan ta haya y asina nan pa completa e speurtocht. Di e forma aki nan ta haya algun informacion y/of historia di San Nicolas. A pesar di e tremendo calor cu tabata haci, toch e alumnonan a haci nan maximo esfuerzo pa demostra nan entusiasmo y inteligencia, door di contesta e preguntanan y tambe ehecuta e tareanan na diferente parti. Finalmente ora nan a yega school bek, nan a disfruta di un dushi pan cu hotdog y iced tea, pa asina conversa y intercambia di e actividad

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

Minister Eman ta entrega e lucha di e Pueblo aki pa biba liber y dicidi pa nos mes



Siman pasa e mayoria den Parlamento di Aruba a bay di acuerdo pa cu e ley pa oficializa e supervision financiero di CFT pa Aruba. Di e manera aki AVP a entrega e derecho di nos Pais pa dicidi pa nos mes riba nos mesun cartera ya cu awor ta Hulanda cu CFT lo tin e palabra final pa cada florin cu wordo gasta na nos Pais. E ta un berguenza cu mal gobernacion di Gabinete Eman a yega te na e extremo unda cu Minister Eman ta entrega e lucha di e Pueblo aki pa biba liber y dicidi pa nos mes.

Debe ta kita libertad di un Pais

E ta condenabel cu Minister Eman den menos di 5 aña di gobernacion ta redobla un debe cu nos Pais a acumula den 23 aña di tempo. Cu un debe cu ta core den 4 mil miyon florin pa un Pais cu un economia dependiendo solamente riba turismo manera esun di Aruba, e ta un situacion penoso. Un debe asina halto ta trece cune cu e Pais ta wordo corta den su libertad, ya cu bo ta bira dependiente di esnan cu bo debe. Ya caba gastonan di interes ta core den 200 miyon florin riba un presupuesto cu ta core den 1 mil miyon. Esaki ta un peso grandisimo cu ta pone cu no ta resta suficiente fondo pa por inverti den salubridad, educacion y seguridad di nos Pais. Si bo economia no ta lora pa trece placa den caha di gobierno, ta e Pueblo ta wordo castiga cu mas medida pa asina por yega na fondo pa paga debe. Ta tristo cu despues cu e Pais aki pa largo tempo a conoce un finanzas publico cu un debe manehabel na unda di cada florin 40 cent ta bay pa paga debe, a yega te na e extremo na unda di cada florin mas di 80 cent ta bay pa paga debe na man di Gabinete Eman. Cu su maneho iresponsabel, Minister Eman envez di libera nos, a haci nos Pueblo catibo di esnan cu nos debe.

Nos no ta baas mas den nos mes cas!

Desde cu Minister Eman a yega na mando e ta corda Pueblo con su antepasadonan a inicia e lucha pa nos por ta 'baas den nos mesun cas' pa asina nos por haya e autonomia pa dicidi riba nos mesun destino. Tur hende por corda ainda con Minister Eman a bay den huelga di hamber, bisando cu e ta dispuesto pa duna su bida pa conserva nos autonomia ya cu e supervision financiero di CFT ta kita nos derecho di dicidi pa nos mes. Anto awe cu cara seco Minister Eman mes a entrega e autonomia aki den teblachi bek na Hulanda. Esta un berguensa! Cu esaki Minister Eman a traiciona e lucha di Betico Croes y di tur e homber y muhernan balente cu a lucha pa awe nos por tabata tin e libertad pa dicidi pa nos mes den nos mesun cas. E ta di condena cu Minister Eman debi na su mal maneho a pone cu e Pueblo aki ya no ta baas mas den su mesun cas.

Traicion

E hecho cu Minister Eman cu su mal maneho financiero a hiba nos na e extremo cu ta endeuda nos grandemente y ta entrega autonomia di nos Pais pa dicidi den nos mesun cartera, ta nada mas cu un acto di traicion cu lo keda graba den historia y mente di e Pais aki.

Sr. Dangui Oduber, parlamentario di MEP:

Gabinete Mike Eman 2 ta bao CURATELA y a haya un brevet van onvermogen!

Gobierno di promer minister Mike Eman ta oficialmente bao curatela. Un gobierno cu a destrui nos pais den apenas 5 aña den gobernacio awe ta bay di acuerdo pa entrega nos autonomia financiero y haya supervision financiero.

Nos mester recorda nos pueblo cu finanzas publico di un pais autonomo ta un asunto interno di un pais. E ta regla den nos constitucion pero cu aprobacion di e ley aki ta duna Hulanda e autoridad pa mete pa tempo indefini cu nos finanzas publico. E CAFT aki no ta uno temporal sino e ta mas bien uno permanente. Nan a bin pa keda y nan a bisa hopi cla cu tanten cu Aruba no reduci debe di pais Aruba bek na 40% nan no lo bay.
Awe ni Mike Eman ni fraccion di AVP no kier papia di e daño cu nan a haci nos pais. E daño di manda nos pais bancarota, e daño di destrui nos pais y cu awe tur hende ta sinti'e den carni y weso. E situacion na Aruba ta uno malo y si nos mira e rapport di Banco Central y ta duna mas motibo pa preocupa.

Entradanan di pais Aruba a cay y entradanan cu gobierno ta ricibi for di loonbelasting ta cay drasticamente. Esaki ta indicadornan cu e situacion na Aruba ta birando dia pa dia mas pior. Ta tristo cu gobierno no kier papia di e problemanan aki, sino mas bien kier desvia atencion y haci show dilanto Parlamento. Bo ta kere un promer minister cu ta bezig ta trahando pa nos pueblo su agenda lo ta permiti e espacio pa e tipo di shownan aki? STOP cu e fanfaria di farandula aki, stop di bay fitness den jeans, stop di bay basha beton na hospital cu camisa y cuminsa traha di berdad! Nos pueblo ta cansa di e show aki. Cuminsa laga e pen ey un banda den firma arbeidsovereenkomsten y of contractnan cu ta yuda un minoria y cuminsa traha riba e bienestar general di mayoria! Cuminsa craw empleo, cuminsa reduci gastonan di gobierno y cuminsa pensa riba e pueblo.

E momento a yega pa bo goberna e pais aki y trece alivio pa e costo di bida. E pueblo aki ta sufriendo, danki na e maneho iresponsabel cu a wordo hiba. Nos pais ta out of control y envez cu tin un gobierno cu tin e pueblo na pecho, ta scoge pa keda popular y keda hunga cu mente di hende. E gobierno aki a prefera di entrega dignidad di nos pais cu lucha manera un bon Arubiano. Nan lo wordo recorda den historia di nos pais como esnan cu



a entrega nos autonomia financiero, como esnan cu no a demostra curashi pa lucha. E CAFT no ta algo temporal y tempo lo demostra un biaha mas cu Mike Eman ta gaña. Mientras e pueblo ta sufri e "media" show di Mike Eman ta sigui. Mainta tempran 8:30 am, el'a invita pueblo pa bin yuda drecha Parlamento. Un espectaculo manera semper. Rondona pa ministernan, fraccion di AVP y coordinadornan a tene un rueda di prensa mainta. Manera cu e cameranan a bay off y e noticia a bay rond, Mike Eman a baha na awa y bay reuni cu AHATA y ATIA pa informanan riba CAFT. Awor cu CAFT a bira Ley e kier informa kico ta e contenido y consecuencianan. Stop cu manipulacion, stop cu gañamento, HASTA CUANDO!

Baydrecha e pais cu bo a destrui, bay crea empleo, bay paga debe y bay mehora e poder di compra envez di sinta hunga cu sentimiento di e pueblo aki! Tanto cu Mike Eman a bisa cu el'a gobernan e pais aki bon e realidad ta otro. E gobierno aki cu e ley di CAFT a ricibi un 'brevet van onvermogen' y a wordo poni bao curatela!

Doshobenapasamenaza homber dilanti su cas

Polis a bay diadomingo pa 1:05, na un cas na Balashi, pa un menaza cu arma di candela. Na e sitio e homber S. naci na Hulanda di 25 aña a bisa cu dos hoben cu e no conoce a menaz'e cu arma di candela dilanti su cas. Segun su declaracion, e tabata para pafor, ora cu e mucha hombernan a pasa den un auto y a mik den su direccion. Polis a bisa S. pa e bay warda di Recherche pa duna keho.

JAN DE RUIJTER

ROTTEN TOMATOES

HIER ZIJN ZE DAN WEER..........

DE TOP 18 (!!!) MEEST IDIOTE POLITIEKE MOMENTEN VAN DE AFGELOPEN MAAND op Aruba !! (deel 1)

Nou, nou, nou, nou, nou, wat een verschrikkelijke soort slechte en misdadige criminelen heeft Aruba toch in de regering; erger dan dit kan niet en zo'n stelletje onkruid hebben we sinds ik hier ben vanaf 1969 nog nooit eerder gezien in de regering en in ons parlement. Lees hier wat voor rommel we krijgen van onze bestuurders in ruil voor ons zuurverdiende belastinggeld!! Maar eerst enkele TOPPERS van de maand augustus 2015:

*Topper nummer 2: Vakbonden TOPA, STA, SCCA, SPA en ABV

Gelukkig voor Aruba zijn er toch nog vakbonden die niet bang zijn voor de fraudeurs in ons bestuurskantoor. TOPA, STA, SCCA, SPA en ABV namen afgelopen donderdag 27 augustus deel aan de publieke actie tegen het regeringsbeleid en tegen de CAft-maatregelen en woordvoerders Diego de Cuba van STA en Rene Bernabela van TOPA speelden een grote rol bij het heel duidelijke protest van de bevolking van Aruba. Hun optreden was overtuigend en belangrijk; 27 augustus 2015 gaat de geschiedenisboeken van Aruba in als de val van de regering Mieke Eman 2, de val van de Haïtiaanse dictatuur op Aruba en de val van de Anti Volks Partij (AVP). Hulde aan deze verzetsstrijders, hulde aan deze vrijheidsstrijders. Mijn complimenten.

*Topper nummer 1: 27 augustus 2015, de Groene Begrafenis. De AVP-parlementariërs en Mike 'Pinocchio' Eman werden opgebaard in hun groene kisten!

Op 27 augustus werden door Plataforma Nos ta Aruba 13 lijkkisten van 12 AVP-parlementariers én van Mike Eman opgebaard bij Plaza Henny Eman om de bevolking gelegenheid te geven te condoleren. De 13 kisten hadden het nummer van de overledenen op de kieslijst van de AVP en verder stonden er de welverdiende bijnamen van de overledenen op zoals Mieke 'Pinocchio' Eman, de premier die niets anders kan dan pathologisch liegen, Melvin 'Donkey' Tromp en Marlon 'Pishi Pantalon' Sneek. Van Statenvoorzitter Marisol Tromp ontbrak de kist; er was aangenomen dat zij TEGEN de CAft-maatregelen zou stemmen en zij mocht dus doorleven, doch dat bleek valse hoop. Symbolisch betekende dit het heengaan van de AVP als politieke partij. Het einde van de AVP en het einde van de Eman-dynastie. De Arubaanse bevolking zal NOOIT en NOOIT MEER op de AVP stemmen en een Eman tot minister-president kiezen!! De crematie vond diezelfde avond ter plekke plaats toen de kisten in vuur en vlam opgingen.



*Flopper nummer 18: Speerpunt speervissen

Van de politieke PDR-partij in het parlement vernemen we niets of heel weinig over CAft en het al dan niet meedoen aan protestacties die bij elkaar geroepen worden door MEP, Plataforma Nos ta Aruba en deelnemende vakbonden. Wat het belang speervissen is op dit moment van deze precaire noodsituatie op Aruba, en van onderwaterjachtmiddelen, perslucht, duikflessen, hooka-uitrusting, speren of harpoenen, scuba-apparatuur, free- diving, vergunningen, een wijziging van de Visserijverordening, de Flora en Fauna Commissie..... het ongaat mij echt! Hebben we niets belangrijkers te doen, hebben we onze tijd niet voor iets anders nodig? Waar is de PDR tijdens de protesten? Is speervissen onze nationale prioriteit? Ik ben met stomheid geslagen en begrijp helemaal niets meer van PDR !

*Flopper nummer 17: Twee vaselinepotten maken ruzie over immigranten

OtjePotje Oduber en Mieke Eman hebben weer eens ruzie. Tja dat het ook niet goed botert onder seksueel gestoorden blijkt nu maar weer eens heel duidelijk. Als je dacht dat hun vreemde geaardheid tot een verbond tussen die twee zou leiden, kom je toch mooi bedrogen uit. Ondanks eenzelfde soort afwijking en stoornis maken die twee niets anders dan bonje. Over het leiderschap van de AVP-partij en zo. Ook over immigranten en illegalen. Otnar wil er iets aan doen maar Mieke niet. Mieke heeft Haïtianen (het land van zijn moeder en vrouw) en Latijnen nodig om stemmen te krijgen die hij van de Arubaanse bevolking NIET krijgt en dus zegt Mieke Eman: "Ons eiland leeft van het toerisme, het is belangrijk dat we niemand tegen het hoofd stoten; bovendien heb ik ze nodig voor hun stemmen en Otnar heeft ze nodig voor de toerisme- statistieken want zonder die illegalen en wc-papierinkopers zien de toerismestatistieken er allerbelabbertst uit". Dus niets van maatregelen en restricties en Arthur de Douwer, de luie slak voegt daaraan toe: "We zijn een tolerant land en we omarmen onze broeders". Eind goed, al goed, alles blijft bij het oude en Otnar kan doorgaan zijn toerismestatistieken aan te vullen met illegalen en wc-papierinkopers.

*Flopper nummer 16: TEDx Aruba Sustainable Solutions !!

Maandenlang geleden kreeg ik al allerlei onduidelijke uitnodigingen over iets dat TEDx heette binnen op mijn e-mailadres. Weet u wel, van de wishy-washy taal waar normale mensen niet veel van begrijpen. Had iets met vrouwen te maken en al dan niet met emancipatie. Ik kon er met de meeste moeite niet uit ontdekken waar het nu eigenlijk over ging. Dat bleek echter slechts TEDxWoman te zijn. Nu gaat het om TEDxAruba en ik lees in de Amigoe dat het kennelijk weer om de een of andere Nederlandse avonturier gaat die het 'zoveelste gat in de markt' heeft ontdekt. "Het gaat om imponerende sprekers, optimisme, oplossend denken, en inspireren" zegt Jim Stolze die zijn leven rigoreus omgooide na een bezoek aan een Amerikaanse Ted-conferentie. Hij zet zich nu in voor........ juist u begrijpt het al..... ook Jim zet zich in voor duurzaam, water, elektriciteit, sustainable, samenwerken, Arubaanse innovatie, Aruba in 2020 volledig duurzaam, de Arubaanse visie, Mieke Eman als dirigent van duurzame en innovatieve initiatieven, Aruba als katalysator op het wereldtoneel en nog meer van die Mieke Eman bla-bla-bla.

*Leest u morgen verder over de floppers en rotten tomatoes van augustus 2015! Het was weer een bijzonder bizarre maand!

Partido di Helmin Wiels, Pueblo Soberano den crisis cu Ivar Asjes

Ivar Asjes a entrega su retiro como Prome Minister di Corsou

Asjes no tabata sa con pa tene e partido na dje!



Tur cos ta mustra cu e partido di Helmin Wiels dfm., Pueblo Soberano ta pasando den su temponan di crisis. Asina nos por constata cu e Partido hunto cu e Fraccion den parlamento a dicidi di termina nan confianza den Ivar Asjes, kende ta e prome homber di confianza di Helmin Wiels.

Ta for di luna di Juli cu a cuminza cu un desunion den e partido, cu a bay publicamente. E momento ey e directiva di e partido mester a eligi un directiva nobo, pa cual Ivar Asjes a postula su mes como Presidente di Bestuur. E postulacion aki a wordo masha hopi critica internamente, unda cu varios grupo lo no tabata di acuerdo cu como Prome Minister e lo ocupa e posicion di presidente di partido.

Cu argumentonan valido, Asjes a contradici su opositornan interno, unda el'a mustra cu e por postula pa presidente di partido, siendo Prome Minister di e pais. Asjes den su motivacion a splica cu su unico obhetivo ta pa e por re inforza e Partido Politico y prepare pa proximo eleccion na Oktober di 2016.

Henter e episodio aki a keda acumula mas y mas discordia den e partido, unda cu awe mainta e fraccion a manda yama Asjes pa inform'e cu nan ta termina confianza den su persona y cu e tin 2 x 24 ora pa entrega su retiro. Segun por bin comprende cu e bestuur di partido tambe ta para hunto cu fraccion, esta cu nan a pidi cabez di Asjes. E contesta di Ivar Asjes ta cu el'a yama un reunion di conseho di minister pa asina informa su retiro. Den careda di algo prome cu 7'or di anochi, Ivar Asjes a bay Gobernador pa entrega su retiro. Na mes momento, sr. Ben Whitman, un minister den e gabinete actual, a huramenta como prome minister di Corsou pa un temporada di tres luna. Kico esaki lo significa pa Ivar Asjes? Su retiro di politica? Of esaki ta un golpi di bida cu e lo absorba y lo busca su siguiente plataforma pa sigui traha pa su pais? No ta desconoci cu Ivar ta yiu di Ivan Asjes cu pa un temporada tabata presidente di e partido DP. Esaki lo conduci na un acercamento di Ivar Asjes bek cu partido DP? Tempo lo papia ta kico lo sosode den politica na Corsou.

Sra. Mireille Sintjago, miembro di MEP:

Mester revoca e Ley di AFT prome cu 18 di Maart!



Nos dia di himno y bandera. E dia cu nos ta celebra nos independencia. E celebracion riba e dia aki, a wordo susha door di Mike Eman. Mike Eman a proba di ta un traidor. Di tur otro soluccionnan cu e lo por a scoge pa hiba Aruba su economia den un mihor rumbo, es decir, habri nos refineria, baha e cantidad di Minister, baha e cantidad di contract pa coordinador, keda sin viaha rond mundo pa promove su mal maneho, el'a scoge pa bende patria. Mike Eman ta keda para 'wrong and strong'.

Saluda e traidornan

Tur aña riba 18 di Maart, tin un defile cu ta pasa dilanti di e Ministernan y e miembronan di Parlamento. Aki 200 dia, mi no por kere cu e celebracion aki por bay door cu e mesun hendenan cu ta Goberna Aruba asina malo cual a resulta den un KB y awor e Ley di AFT. E Ley aki ta encera cu mas medida lo wordo introduci. Pueblo henter lo mester paga pa e malversion y corupcion di Gobierno di Mike Eman I y II, pa despues pasa saluda nan riba 18 di Maart?

E no ta laat pa nos haya un Gobierno nobo prome cu dia 18 di Maart, cu por revoca e Ley di AFT. Un Gobierno cu, manera tur otro Gobierno cu Aruba a conoce den pasado, prome cu 2009, lo Goberna na interes di pueblo. Cu por duna pueblo di Aruba su autonomia bek pa nos por celebra 18 di Maart como un pais autonomo. Despues cu a Gobierno aki a wordo manda cas, nos tin 3 luna, 90 dia, pa prepara pa un siguiente eleccion. Falta 200 dia so pa nos baha e Gobierno aki, tene eleccion nobo y revoca e Ley di AFT pa pueblo di Aruba keda salba.



Danki na e Parlamentarionan di **MEP** y pueblo di Aruba pa lucha pa nos **Autonomia**

ARUBA MERECE MIHOR!

mep

Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino a celebra Dia di Prensa cu un tremendo Sunday brunch buffet









Diadomingo ultimo Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino a celebra dia dia Internacional di Prensa, cu mayoria di miembronan di Prensa, pa duna un danki special pa cada un nan trabao. Den un ambiente ameno y agradabel miembronan di Prensa a reuni y por a disfruta di e sabroso, brunch bufette na la Vista Restaurant.

Sandra Croes y Miriam Koolman a representa nos medionan di comunicacion.

Un danki special na e team dinamico di Marketing di Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino,Yazira Javois, Stacey Banfield, Sonam Sujan, Christine Leo, pa cu e invitation aki y confianza semper den nos medionan di comunicacion. Prensa ta hopi importante pa mantene nos semper bon informa. Pabien na tur miembronan di prensa y na un y tur cu ta eherce nan trabao den medionan di comunicacion.



EDICION 1 SEPTEMBER 2015

Documento cu a cay den man di SOLO ta mustra cu Gobierno a duna contract na Atlas Accountancy pa prepara e prome medida:

Prome medida ta confirma: Tax nobo di ABB 8% desde 1 Januari 2016

Tur prijs di producto lo bay subi drasticamente

Informacion nobo cu a cay den box di Solo di Pueblo, ta mustra y ta confirma cu e prome medida cu Gobierno lo bay tuma pa asina por cumpli cu e norma di CFT, ta e tax di ABB.

Den e contract cu nos ta publica awe, por lesa cu Gobierno a duna un contract (atrobe sin destaho publico) na un compania cu ta yama Atlas Consultancy. E trabao cu e compania Atlas aki tin cu haci, ta traha e documentacion di e ley di ABB, como tambe e preparacion di e documento cu tin cu splica e ley, cual ta wordo yama 'memorie van toelichting' como tambe e preparacion pa e demas documentacion pa asina e ley aki por wordo trata den parlamento di Aruba. Gobierno di Aruba un vez a dicidi cu nan ta "handpick" e compania aki, cual porcierto un di e partnernan di Atlas, tabata partner di Ernst & Young, es decir ex - colega di Angel Bermudez. Riba e ministeriële beschikking aki, por mira cu Gobierno ta splica cu e sistema di belasting na Aruba ta anticua y nan lo kier renob'e.

Ta den mes rosea, cu e cambio di e ley aki, pa bini cu ABB, lo bay tin su efecto riba varios cobranza di belasting na Aruba. Aki ta na unda cu por ehempel Gobierno lo kier elimina e cobranza di number di auto, pero lo kier hinca esaki den gasolin. Esaki ta significa pues cu mas bo core, mas bo ta paga na belasting pa uso di caminda. Den e caso aki, esey kier meen cu esnan cu ta biba na San Nicolas y ta traha na hotelnan na Noord, cu mas nan core, mas belasting nan tin cu paga.

Lo mas cu a hala nos atencion ta e hecho cu Gobierno di AVP, sin ningun sorto di piedad, kier pasa pueblo e cuenta via un tax nobo cual ta un ABB, y na un porcentahe sumamente halto. Nos a comprende cu esaki lo ta 8%. E nivel di e tax aki ta bini pa caba di horca pueblo. Awor mes costo di bida a subi y placa no ta yega pa net nada mas. Cu e tax nobo di 8% lo bay ta catastrofal pa pueblo di Aruba.

Sinembargo, Gobierno di AVP no tin otro salida, cu pusha den e direccion aki, pasobra nan a pasa e Cadena di 13-8, e Cadena di CFT y sea como sea nan tin cu percura pa nan haya 80 miyon florin extra den aña 2016. Awor falta pa Mike sali y bisa cu 8% ta menos cu 3% !! Pasobra riba e calculator di Paul Kruggman, tur cos ta posibel.



ATLAS
ACCOUNTANCY TAX LEGAL & ADVISORY SERVICES

Minister van Financiën en Overheidsorganisatie
T.a.v. de heer mr. A.R. Bermudez
L.G. Smith Boulevard 76
Oranjestad
ALHIER

Aruba, 20 april 2015

Excellentie,

Met veel genoegen doen wij u deze offerte toekomen voor fiscaal-juridische ondersteuning bij de beoogde invoering in Aruba van een algemene bestedingsbelasting ('ABB').

ATLAS Accountancy Tax Legal & Advisory Services ("ATLAS") is voortgekomen uit een bundeling van krachten van een aantal ambitieuze professionals die ieder over 15 tot 20 jaar werkervaring beschikken. De achtergrond van haar fiscale partners ligt zowel in de fiscale adviespraktijk, fiscale advocatuur als de overheid. Als voormalig fiscaal beleidsmedewerkers beschikken zij over een uitgebreide ervaring met het concipiëren van wetsontwerpen - ook onder grote tijdsdruk - en wetgevingsprocessen.

De doelstelling van ATLAS is om hoogwaardige fiscale en juridische diensten te verrichten, proactief te denken en te handelen en om intelligente oplossingen aan te dragen tegen concurrende tarieven. Uw team, geleid door de heer Benno Oldenhof, erkent het belang om op persoonlijke en open wijze te werken en zo tot een efficiënte dienstverlening te komen die volledig voldoet aan uw behoeften.

De totale verwachte tijdsbesteding ter zake van onze fiscaal-juridische ondersteuning bij het volledige wetgevingstraject voor de invoering van de ABB zal uitkomen op ongeveer 125-195 uren. Gelet op de grote maatschappelijke relevantie van de opdracht verlagen wij echter onze gebruikelijk fee (die zou uitkomen op AWG 55.000-AWG 85.000) naar een vast bedrag van AWG 28.500 (excl. 2.5% BBO/BAZV en 5% kantoorkosten). Dit wordt op p. 5 verder toegelicht.

Op al onze overeenkomsten zijn algemene bepalingen en voorwaarden van toepassing, die een onderdeel zijn van dit voorstel en deswege zijn bijgevoegd.

Wij verzoeken u om, als U zich in dit voorstel kunt vinden, deze te voorzien van Uw handtekening en aan ons te retourneren.

Mocht U vragen hebben over dit voorstel, aarzel dan niet om contact met ons op te nemen.

Hoogachtend,

mr. C.J.B. Oldenhof
Fiscaal partner

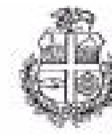
mr. drs. J.J. Hoevenaars
Fiscaal partner

MINISTERIËLE BESCHIKKING

DE MINISTER VAN FINANCIËN EN OVERHEIDSORGANISATIE

handelende in overeenstemming met de

MINISTER VAN ALGEMENE ZAKEN



Overwegende dat:

- het Arubaanse belastingstelsel sterk verouderd en ingewikkeld is, waardoor de verschillende doelstellingen niet meer te realiseren zijn;
- dat het wenselijk is dat het belastingstelsel wordt hervormd tot een modern stelsel dat voor burgers, bedrijven en belastingplichtigen eenvoudig is, op een adequate manier voldoende middelen voor de schatkist genereert en de economische groei en werkgelegenheid op Aruba bevordert en daarnaast zorgdraagt voor een eerlijke verdeling van de lastendruk naar draagkracht;
- een commissie is ingesteld die met concrete voorstellen komt voor een modern belastingstelsel, die de ontwerp-landsverordeningen voorbereid en begeleiding geeft bij de parlementaire behandeling en bij de invoering van de hervormingen;
- dat de regering in het kader van het bovengenoemde belastinghervorming per 1 januari 2016 een algemene bestedingsbelasting wenst in te voeren;
- dat het wenselijk is fiscaal-jurisische expertise in te schakelen voor het onder leiding van de commissie belastinghervorming concipiëren van het wetsontwerp inclusief de memorie van toelichting en het concipiëren van overige documenten die in het kader van de parlementaire behandeling dienen te worden opgesteld;
- dat de deskundige ruime ervaring moet hebben met het belastingrecht en het opstellen van fiscale wetten;
- dat dhr. Prof. Dr. Vermeend en dhr. mr. Ruiter deelnemen in de commissie belastinghervorming en hun voorkeur hebben uitgesproken bovengenoemde werkzaamheden te laten uitvoeren door ATLAS Accountancy Tax Legal & Advisory Services N.V., vanwege de specifieke ervaring van de door ATLAS in te zetten specialisten;
- dat ATLAS de kosten van bovengenoemde werkzaamheden inschat tussen Afl. 55.000 en Afl 85.000, maar vanwege het maatschappelijk belang bereid is om het werk te leveren tegen een vast tarief van Afl. 30.637,50 (incl. kosten).
- dat de aan deze opdracht te stellen bijzondere eisen bij het houden van een openbare of onderhandse aanbesteding niet tot hun recht zouden komen;
- dat het houden van een openbare of onderhandse aanbesteding gezien het bovenstaande niet doelmatig wordt geacht.

Gelet op:

De artikelen 25 en 26 van de Comptabiliteitsverordening 1989 (AB 1989, no. 72)

Heeft besloten:

1. Voor bovengenoemde opdracht tot het onder leiding van de commissie belastinghervorming concipiëren van het wetsontwerp voor een algemene bestedingsbelasting inclusief de memorie van toelichting en het concipiëren van de overige documenten die in het kader van de parlementaire behandeling dienen te worden opgesteld, af te zien van het houden van openbare of onderhandse aanbesteding.
2. De opdracht te gunnen aan ATLAS Accountancy Tax Legal & Advisory Services N.V.voor een bedrag van Afl. 30.637,50 (inclusief kosten).
3. De kosten gemoeid met deze opdracht komen ten laste van begrotingspost 16997001.4361

Oranjestad, 29 april 2015

De Minister van Financiën en Overheidsorganisatie,

Afschrift dezes te zenden aan:

Directeur Directie Financiën
Directeur Centrale Accountantsdienst
Algemene Rekenkamer

Solo di Pueblo... Local.....

Directiva Interino di S.P.A. kier a clarifica cierto puntonan:

Tur medaya tin dos banda y esaki ta banda di medaya di S.P.A.!

Na prome lugar ami, Juan Gomes, den nomber di Directiva Interino di Sindicato di Polis di Aruba, kier gradici bo pa e espacio cu bo medio ta duna nos pa asina nos por informa y reacciona. Directiva Interino di S.P.A. kier a clarifica cierto puntonan. Tur medaya tin dos banda. Y esaki ta banda di medaya di S.P.A. 1.Na prome lugar e bestuur interino di S.P.A. y su miembronan, ningun momento a huelga y tampoco ningun momento nan a worde moví of instrui pa drenta den un huelga riba 27 di Augustus 2015. 2.Tur decision y mocion riba acto di S.P.A. a wordo aproba den un reunion general di miembronan (ALV). 3.Miembronan den un ALV a duna e mandato pa firma e carta y pa hala un reunion pa su mañan mainta en espera di e contesta di Presidente di Parlamento. 4.Tambe kier a clarifica cu na ningun momento a mal informa miembronan. A presenta e documentonan na miembronan den ALV. E 8% di solidariteitsheffing a wordo poni tussenhaakjes y ta pa ilustracion. Ningun momento a menciona vakantie uitkering. Nos a keda para riba e aanbevelingen di CFT pa tres biaha consecutivo. Uno dia 29 di December 2014, sigui pa 10 di April 2015 y e ultimo dia 4 di Juni 2015. Quote parlamentario A. Bikker: Si gobierno no bay di acuerdo cu nan (CAFT), gobierno por haya un aanwijzing y awor cu e ta ancra den ley ta masha facil pa pone gobierno cumpli. 5. Tambe kier a clarifica cu directiva interino di S.P.A. absolutamente no ta afilia cu ningun partido politico manera ta wordo insinua. S.P.A. ta representa un organizacion policial cu no ta discrimina y lo no tin lugar pa discriminacion. Nos ta habri pa sinta cu tur organizacion sin importa raza, color politico y religion. Ta miembronan di S.P.A. ta dicidi ken, nos como directiva di S.P.A., ta sinta cune. Ariba mandato di nos miembronan S.P.A. ta traha. 6. Clarificacion: Ningun momento S.P.A. a yama un reunion na momento cu e personanan cu tabata protesta kier a drenta of kibra e porta di Parlamento pa drenta paden. 7. Na momento cu coleganan a pidi refuerzo, tur colega cu tabata den reunion, hasta esnan na civil, a sali bay yuda nan coleganan incluyendo miembronan di Directiva Interino di S.P.A. 8. Directiva Interino di S.P.A. a ricibi un carta for di su Excelencia Ministro di Husticia unda e ta sigura cu e ley di CAFT lo no trece cune ningun consecuencia negativo pa ningun trahador. 9. Directiva Interino di S.P.A. kier a pone enfasis tambe, cu no ta importa cual organizacion pidi pa sinta hunto cu S.P.A. na mesa cu ta regarda derecho y beneficio di su miembronan. S.P.A. lo haci esaki, pa despues informa su miembronan riba cualkier desaroyo of informacion cu ta importante pa su miembronan y ta miembronan ta determina cua decision S.P.A. mester tuma. 10. Por ultimo por a tuma nota cu kier lanta un mocion di desconfianza contra actual presidente interino di S.P.A.. Esaki probablemente cu e meta pa stroba un investigacion andando pa trece claridad di locual cu por a bay robez. Directiva Interino di S.P.A. kier a informa cu e relato financiero di 2013 y 2014 di e directiva anterior ta den man di un Accountant Forensico. Por cuminsa bisa si caba cu e directiva anterior tin gastonan haci di cual no ta cumpli cu e Statuut di Sindicato di Polis di Aruba y cu miembronan di S.P.A. no a wordo poni na altura di e gastonan aki door di e directiva anterior.



Tambe Directiva Interino di S.P.A. kier a pone tur hende na altura cu como polis nos no ta tolera ningun tipo di violencia, destruccion y vandalismo durante cualkier manifestacion.

Cuerpo Policial Arubano ta sali semper na vanguardia di orden publico, seguridad y proteccion di un y tur. Spera di por a informa boso debidamente.

Atentamente, Juan Gomes, Presidente Interino di S.P.A.

Nelson Kelly ta baha cu pensioen despues di 39 aña den mundo di aviacion





Durante un celebracion mey mey di su coleganan y famia na ANSA, Nelson Kelly a recorda su carera profesional di 39 aña den e mundo di aviacion. Sr. Kelly a inicia dia 7 di november 1976 como Aspirant Luchtverkeersleider. Pa casi un aña despues september 1977 e la bira Assistant Luchtverkeersleider y 24 di april 1978 e la asumi e responsabilidad como Luchtverkeersleider. Di eynan e la keda crece den su profesion unda prome di mei 1986 e la ricibi e promocion di Luchtverkeersleider eerste klasse. Pa 12 di maart 2001 Chef Luchtverkeersleider despues 12 di october 2011 Chef van de Wacht.

Cu henter e proceso di independisacion y introduccion di ANSA N.V. Nelson Kelly a asumi e posicion di Manager Air Traffic Control na inicio di e aña aki.

Un carera cu ta inspira hopi manera e Minister di Transporte, Sr. Otmar Oduber a comenta. Sr. Oduber ta bisa: "Nelson Kelly sigur ta un ehempel pa hopi di e hobennan cu ta den e funcion aki. E la demostra un amor enorme pa e mundo di aviacion cual sigur ta hopi ta esunnan cu tin un admiracion special pa Sr. Kelly."

Nelson Kelly conhuntamente cu su famia a declara di no tuma un despedida pero lo t'ey pa conseha y guia unda cu mester demostrando un biaha mas su dedicacion na e profesion aki.

Como un simbolo di cariño special Sr. Kelly a ricibi un plakkaat for di e mandatario y varios regalo di su coleganan cu tin un aprecio grandi pa nan colega cu ta baha cu pensioen. Aunke nan sa cu nan lo mire frecuentemente, tur presente a desea Nelson Kelly tur clase di exito y pa e disfruta su tempo liber bon mereci.

Solo di Pueblo... Local.....

Partido ABO:

Dicon nunca a trata e Protocol 2 Mei 2015 prome cu a pasa e ley CAFT?

Siman pasa e Landsverordening financieel toezicht (ley CAft) a pasa den parlamento cu 13 voto 'VOOR'. Awor e sub-comision 'Arubaans financieel toezicht' por cuminsa haci legalmente recomendacion riba con e medidanan cu a wordo proponi pa e 'College financieel toezicht (Cft)' por wordo implementa. Y pa refresca pueblo su memoria, Cft a recomenda na April un lista di 24 'ahustacionnan' (lesa: medidanan). Pa algun politico esaki tabata necesario pa 'RESCATA' Aruba, pa otronan esaki tabata 'UN DIA SCUR'. Pa nos di partido Aruba esaki ta keda un BERGUENZA.

Pasobra si nos parlamento lo a cumpli desde Status Aparte cu djis algun articulo (Art. V. 12 lid 4, Art. V. 12 lid 5, Art. V. 12 lid 5) di nos Constitucion pa garantiza un bon y transparente maneho financiero, awe nos lo tabata tin diferente show emocional, un pueblo dividi politicamente of un control financiero cu mester a wordo ENTREGA. Tur esaki ta e consecuencia di casi 30 aña di hiba un politica partidista, cu a privilegia solamente un grupito. Awendia e division politico den e pueblo ta grandi, pero menos grandi cu e 'gap' financiero entre esunnan rico y esunnan pober.

Tristo y lamentabel pa constata con miebronan di parlamento y algun gremio, ta hunga cu e emocion di pueblo pa beneficio personal. E origen di e ley CAft ta hancra den e PROTOCOL 2 Mei 2015. Pero esaki, ningun hende kier papia di dje. Hopi straño. Un protocol no ta nada mas cu un acuerdo.. un palabracion! Awor dicon nos parlamento nunca a trata of kier discuti e PROTOCOL 2 Mei 2015 den Staten? Pa tur otro asunto nan tin supuestamente atencion, pero husto un palabracion cu a kita nan autonomia financiero, nan a dicidi pa aplica e politica di avestruz. Cu e protocol aki, e gobierno a ENTREGA e autonomia di parlamento. Te cu awe, ni un dia parlamento a exigi un debate riba e PROTOCOL 2 Mei 2015. Un protocol no ta un ley. Tampoco e ta un convencion of un tratado. E ta un simpel un PALABRACION. Awor via un palabracion e organo ehecutivo a kita poder di e organo mas halto y e organo aki, parlamento, ta keda keto. Constitucionalmente esaki no por y Raad van Advies ta bisa esaki den nan conseho riba e ley CAft. Pero Staten ta prefera di trata e ley CAft envez di e palabracion cu a kita su autonomia financiero. Awor algun politico kier culpa tur hende mientras cu nan mes no ta haciendo nan trabou y nan ta kere cu pueblo ainda ta bobo. Ban bisa cu nan tabata na soño ora e 'hi-jack' constitucional a wordo comete na Mei, kico nan a haci despues. Tur hende den parlamento ta ciego of nan no ta lesa e documentonan. Pasobra si nan tabata lesa e documentonan, ainda nan por a para e reunion di diahuebs ultimo y exigi pa trata e PROTOCOL 2 Mei 2015. Den e 'toelichting' di e ley CAft ta para duidelijk: '..gedurende het jaar 2014 en in de eerste helft van 2015 intensief overleg met Nederland gevoerd over de wijze waarop en de periode waarin dit het beste vorm kan worden gegeven. Dit monde in het protocol van 2 mei 2015'. Banda di esaki, den e PROTOCOL 2 Mei 2015, cu tambe a wordo entrega hunto cu e ley CAft, ta para: '..met elkaar in overleg te treden..' y 'de regeringen van Nederland en Aruba tot nadere afspraken wensen te komen..'

Dus dicon parlamento no a puntra ki otro palabracionnan a wordo haci prome cu a trata e ley CAft? Ta wordo bisa cu palabracionnan a wordo haci, pero ni un dia parlamento a puntra riba e palabracionnan aki. E minister Hulandes, dr. Plasterk a informa su parlamento desde 7 Mei 2015, kenmerk 2015-0000260323 riba e PROTOCOL 2 Mei 2015 y riba 12 di Juni el'a bolbe informa su parlamento riba e desaroyo di e palabracionnan haci cu e gobierno di Aruba, kenmerk 2015-0000328001. Dus minister Plasterk no tabata sconde nada pa su parlamento y cu tur miembro di parlamento Hulandes tabata bon informa. Awor



e ta straño cu ningun hende den parlamento di Aruba tabata sa di e 'hi-jack' constitucional of kier a discuti esaki.

Conclusion: E 'hi-jack' constitucional no a bin di sorpresa of den nochi scur manera algun politico kier laga pueblo kere. E 'hi-jack' constitucional a wordo comete den dia cla y na bista di tur parlamentario. Pero nan a prefera di waak e otro banda y haci manera cu e autonomia financiero a wordo entrega via e ley CAft. E autonomia financiero a wordo entrega via e PALABRACION di 2 Mei 2015 y nos parlamentarionan no a haci nada. Dus kende ta e ENTREGUISTANAN real? (www.aboaruba.org, aboaruba@hotmail.com)

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Red Democratico ta apoya CAFT



E ley di CAFT a keda aproba y ta conta cu aprobacion di Red Democratico. Den statutonan di Red Democratico, ora e partido a keda funda na 2003, ta para bon cla cu nos ta apoya control externo di Reino Hulandes pa garantiza bon maneho di placa di pueblo. Esey ta e esencia di CAFT. Si bo no tin nada di sconde, bo ta habri pa control externo. E control externo aki mester ta den man di profesionalnan cu ta independiente di politica. Esey ta otro pensamento clave di CAFT y di Red Democratico. For di inicio nos a boga pa profesionalnan no politico ta den gobernacion. Ta positivo cu no ta politiconan ta meti den CAFT sino profesionalnan financiero cu no ta of tabata vincula cu politica partidista. Red Democratico a mustra tambe for di su prome salida cu na Aruba ta reina un stempelparlement y ta pesei ta positivo cu CAFT ta kita poder for di parlamento. Si Parlamento di Aruba a demostra den 30 aña cu e no por controla gobierno, e ora un otro instancia mester haci e trabao necesario aki. Parlamento a perde su 'budgetrecht' pa su mesun culpa y awor ta necesario pa pone bao curatela. Poder djis pa poder no ta sirbi pa nada. Poder mester sirbi un causa noble. E causa mas noble ta pa defende placa di pueblo. Placa di pueblo ta sagrado y CAFT su meta ta pa controla cu placa di pueblo ta wordo gasta di un forma responsabel. Gobernantenan a malgasta placa di pueblo y ta pesey nos tin e debe astronomico aki. Wel, ta bon mes pa kita e poder for di gobernantenan y pone den man di CAFT.



Red Democratico ta defende bienestar general y no autonomia. Sigur e politiconan ta grita cu Hulanda ta viola nos sagrado autonomia cu tanto Betico y Shon Henny a lucha pe. Autonomia riba su mes no tin balor, si bienestar general di pueblo ta wordo trapa. Si Aruba zink financieramente, ta nos tur lo bira mas pober. Pesey nos ta apoya 100% e ley di CAFT. Patria y pueblo ta dos cos diferente. E politico- y partidonan cu a y ta goberna Aruba ta semper dispuesto pa defende e patria, lesa interes di friends and family, pero door di mal gobernacion ta trapa riba interes di pueblo. Nan tin boca yen di patria pero nan hechonan ta sofoca interes di pueblo. Autonomia di e pais no ta significa nada riba su mes, loke si tin balor ta e autonomia di e ciudadano. Si e ciudadano tin un bida digno, tin pan riba mesa, por haya cuido medico di calidad, por haya educacion gratuito, eseynan tin balor. Y e autonomia di e ciudadano ta na peliger door di e maneho financiero irresponsabel di nos gobernantenan for di 1986. Partido AVP a bay den huelga di hamber pa defende autonomia y hasta tabata dispuesto pa entrega nan bida con tal no bin supervision financiero di Reino Hulandes. Awe AVP mester a traga e pildo di CAFT. MEP a hiba Hulanda e rapport 'Feestvierend ten onder gaan' y ta pidi intervencion di Hulanda y awe ta vota contra CAFT y ta contra control financiero. Tur dos partido a demostra cu nan ta oportunista. Riba e punto aki Red Democratico a demostra di ta consecuente y ta un partido di principio, for di inicio di nos partido nos a pidi control financiero externo y pesey awe nos ta apoya CAFT. Miembronan di Red Democratico cu orguyo por bisa: nos ta orguyosamente parti di un partido cu no ta oportunista.

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Siman di Orientacion di Universidad di Aruba ta inspira studiantenan nobo

Persistencia y abilidad ta central pa exito

Como 200 individuo lo inicia nan estudio na Universidad di Aruba, UA. Pero despues di a pasa algun dia hunto durante e siman di orientacion cu a haya e nomber 'Be the Game Changer' (Sea Esun cu ta Cambia e Wega), e individuonan aki a bira un ekipo y awor ta cla pa cuminza realmente cu nan estudionan na UA. E siman di orientacion ta un programa cu UA ta organiza tur aña pa studiantenan nobo. Pero mirando e interes grandi di ultimo temponan pa studia na Aruba mes, a mira e necesidad tambe pa sigura cu e studiantenan berdad ta realiza nan balor, no solamente como miembro di e famia di UA pero tambe nan aporte na otro y comunidad.

'Be the Game Changer' a inicia cu un ceremonia hopi alegre na Oranjestad Ballroom, unda henter e team encarga, bao direccion di Oficina di Asuntonan di Studiante, OSA, a yama e studiantenan bon bini. E team tabata consisti no solamente di staff di UA, pero tambe studiantenan di e diferente facultadnan y tambe organizacionnan denter e institucion academico, manera e Asociacion di Studiantenan di UA. Luciano Milliard, rector adhunto di UA hiba palabra na e ocasion y su mensahe tabata simpel: "Solamente esnan cu cruza e liña final ta haya co-rona." Cu esey, Milliard a enfatisa cu e hornada cu a scohe na UA lo no ta facil, pero cu cada studiante mester persisti y surpasa retonan, asumiendo nan propio responsabilidad. Pa ilustra su mensahe, e rector adhunto a comparti un poema titula 'Meritocracy' (Meritocracia) cu ta enfoca riba e balor di esfuerzo pa logra surpasa pobreza y alcanza exito. Riba e di dos dia di e Siman di Orientacion, studiantenan a conoce nan propio facultadnan y nan co-studiantenan mas cerca. A haya mas informacion riba nan estudio, pero tambe kico cada facultad ta spera di nan. Por ehempel, e staff di Facultad Financiero Economico, FEF a laga tur e studiantenan nobo cera conoci personalmente cu otro, estilo di 'speed dating'. Segun Decano Joost Jacobs, e grupo di 75 ta menos cu e aña anterior, pero tin su motibo. "E percentahe di graduadonan di HAVO tabata mucho menos e aña aki y nos a ripara esaki." Pero asina mes, 75 ta un grupo grandi y experiencia ta mustra cu hopi lo sea stop nan estudio despues di e prome aña of ta usa e prome aña di FEF pa drenta e estudio di Ley of pa bay Hulanda. Pero yamativo ta cu e biaha aki varios studiante a bisa bon cla cu a scoge conscientemente pa FEF, pa motibo financiero. "E estudio ta uno acredita, reconoci y e ta sali mucho mas barata compara si mester bay Hulanda," ta locual varios a bisa. E grupo di studiantenan di FEF ta hopi varia entre graduadonan di Colegio Arubano y tambe EPI.

E facultad cu mas studiante nobo ta FAS, Facultad di Arte y Sciencia. Pa gran parti esaki ta debi na e estudio di 'Wiskunde' cu tin no menos cu 50 studiante inscribi. E estudio aki ta cuminza cada pasa un aña y esaki ta su di dos biaha cu FAS ta ofrece e posibilidad pa studia 'Wiskunde' pa bira docente na schoolnan secundario superior. Den e grupo aki tin adultonan cu sea ta docente caba of tin experiencia riba otro tereno. Andy Dirksz por ehempel a trece su yiu pa conoce UA y a mira e programa di Wiskunde. "Mi a haya interes pa mi mes sigui y mi ta comprometi pa caba cu e estudio tambe," Dirksz a bisa. Mescos cu Collins John, cu a bin di Welzijn di EPI y a dicidi pa cambia henter su direccion pa studia Wiskunde. "Mi tin mi mesun programa pa mucha despues di school," John a bisa. Pero FAS ta ofrece mucho mas cu Wiskunde. Un biaha mas gruponan di 15 a 16 studiante a scoge pa e trayecto Social Works & Development y tambe e trayecto Organization, Governance and Managements. Ambos estudio ta na Ingles y recientemente a cambia e rekiitonan pa permiti graduadonan di EPI, HAVO y VWO cu un ocho pa Ingles drenta e programa sin mester haci e TOEFL (cu ta test e dominio di Ingles) y e SAT, cu ta asina yama (Scholastic Aptitude Test). Esnan cu no a caba EPI, HAVO of VWO, pues ta bin di sea International School of otro, si mester a haci un SAT.

Hunto, e tres programanan di FAS a produci e cantidad mas grandi di studiantenan nobo pa UA e aña aki.

Facultad di Ley tambe tabatin su combersacionnan orientativo y yamativo ta cu aki un hoben, Jurney Tromp, a splica cu su intencion tabata pa sigui pasonan di su mama, Maruska Tromp kende na 2003 a caba su estudio di ley na UA y awor ta haci trabounan huridico na Aruba Bank. Durante e encuentro a ilustra cu estudio di ley ta bay mucho mas leu cu djis traha den e profesionnan di toga (Abogado, Fiscal, Huez), pero cu tin mucho mas oportunidad riba otro tereno.

Facultad di Hospitalidad y Estudio den Maneho di Turismo, FHTMS, tambe a tene su introduccion y aki Decano John Wardlaw a considera importante pa e studiantenan haya sa mesora kico ta ensera traha proyecto como ekipo. E studiantenan a haya e prome 'test' di kico ta liderazgo. Y yamativo ta cu un biaha mas e facultad ta conta cu tres studiante Aleman cu ta haci un semester na Aruba como parti di intercambio. Nan ta den e grupo di principiante, pero nan mes ta den nan di dos aña di estudio "cu ta nifica cu nan lo por yuda nos mesun studiantenan nobo cu abilidadnan cu nan ta domina caba," segun Wardlaw. E grupo nobo di FHTMS no ta mes halto cu otro facultadnan y e splicacion ta cu e exigencianan pa drenta e facultad ta halto. FHTMS ta exigi tanto e TOEFL como e SAT, cu ta conta pa tur studiante, hasta esnan cu ta bin di VWO.

A sera e Siman di Orientacion cu actividadnan pa stimula di mente y curpa. A cuminza cu e session di Creative Thinking (Pensamento Creativo) unda a aplica un tayer diseña pa docente di FEF Edward Erasmus y ex alumno di UA, ex alumno di EPI y awor empresario Robert Anjie. Ta trata di e tayer H.E.I.S.T cu ta para pa Higher Education Intense Skill Training, esta Entrenamento Intenso di Abilidad di Educacion Superior. A tene tres session di 35 minuut cada uno, durante cua e studiantenan parti den teamnan Empire, Phoenix y Synergy mester a ehecuta dos tarea den un periodo chikito. Nan mester a ehecuta e tarea trahando cu otro, uzando nan propio recursonan creativo, tur bou presion di tempo. Erasmus na final a comparti algun elemento importante pa cada studiante y a bisa nan cu e "ta spera cu nan lo sigui traha riba mehora e abilidadnan aki durante nan periodo academico na UA."

Y despues di e presion aki, e studiantenan nobo di UA a haya oportunidad pa relaha y traha riba nan curpa y mente, cu un session di yoga riba beach. DushiYoga Aruba a percura pa guia tanto studiantenan como tur esnan cu a organiza e Siman di Orientacion cu riba su mes tabata un inspiracion, mirando e entusiasmo di henter e instituto academico pa yama e miembronan nobo bon bini. Miembronan nobo cu a bin di diferente skina, for di EPI, Colegio of otro institucionnan escolar, pero tambe di sector laboral y awor ta forma parti di un institucion, Universidad di Aruba.

Potretnan ta ilustra e diferente momentonan di e Siman di Orientacion, incluso e team dinamico cu a organiza tur e eventonan. Un team cu ta representa tur facultad y organisacionnan cu ta dicidi pa duna OSA tur cu tin pa percura cu studiantenan nobo di UA haya e inspiracion necesario pa keda motiva pa cruza e liña final, cu ta corona cu nan diploma academico.

Solo di Pueblo... Noticia Local

AOV: nos pensioen di viehez ta conmemora 55 aña:

Historia di fondonan social ta basa riba e necesidad pa yuda esnan mas vulnerabel

Un persona por haya su mes den un situacion unda cu e ta vulnerabel den un frega di wowo. Sea ta pa maleza, edad of otro circunstancia cu ta afecta su bida, manera e perdida pa fayecimento di su casa of mayornan. Pa e personanan afecta, SVb ta provee un base pa nan por sigui yuda nan mes pa medio di seguronan conoci como "volksverzekering", manera e seguro cu ta cubri pensioen di viehez (AOV), seguronan di maleza y accidente pa esnan cu ta traha y seguro cu ta provee viudo/viuda y huerfanonan cu un "uitkering". Awendia no por kere cu lo tabata tin un Aruba sin su volksverzekeringen. Prome cu aña 1960, ora cu a introduci AOV no tabata tin e fondonan solido manera ta existi awendia. Director di SVb, riba dia 31 Augustus, na vispera di e di 55 aniversario di fundacion di e prome fondo seguro social pa Aruba, a repasa brevemente e historia di e existencia di fondonan social. Den e di dos mita di siglo 18, e prome colonista a wordo permiti pa establece su mes na Aruba, pero tabata te na 1824 cu na Aruba como e prome isla di e seisnan a institui un "armenkas", esta un "Fondo pa pobernan" y a resulta cu por lo general tabata hende di edad halto cu tabata cay den e situacion cu mester a haci un apelacion riba e fondo aki. Te cu e di dos Guera Mundial, gobiernonan colonial tabata di opinion cu hendenan den necesidad mester wordo yuda pa asociacionnan, fundacionnan, iglesia y famia. Nan tabata bisa cu e cuater institucionnan aki tabatin ofrece un "vangnet" suficiente bon pa e hendenan grandi. Ir. Edwin Jacobs ta splica cu e ta corda storianan di hendenan grandi cu ta splica con den añanan 1940 y 1950 hendenan grandi tabata baha Playa cierto dia di siman, generalmente riba dialuna, pa waak kico nan por haya cerca comerciantenan pa nan sobrevivi. Nos grandinan tabata pues biba di caridad, el'a agrega. Esaki a dura te cu 1955, ora cu riba dia 1 di September a introduci e ley di prevencion di emergencia, cu a bira despues di 5 aña, e pensioen di viehez. Esaki tabata un fondo subsidia pa caha di gobierno, cu a wordo introduci pa tur isla di Antiyas Hulandes, di cual Aruba tabata forma parti. E edad minimo pa ricibi e pensioen tabata 65 aña. Na aña 1960 a haci'e un seguro cu ta cubri tur hende y tur hende tin derecho riba dje, sea cu nan ta contribui na e fondo of no. Ir. Edwin Jacobs a bisa cu e base di e volksverzerekingen ta data for di 1889, ora cu Prome Minister di Alemania a introduci e prome seguronan social. Esakinan tabata seguro cu tabata conta pa trahadornan y a haya hopi resistencia for di aristocracia, te dia cu Von Bismarck a logra convence nan cu si nan no duna e trahador e beneficionan, un dia e trahadornan mes lo bin kit'e for di e aristocracia. E tempo ey ta menciona un seguro di maleza, seguro di accidente y seguro contra perdida di entrada pa motibo di viehez.

Añanan despues, durante di guera na Inglatera, Lord William Beverage kende tabata un economista, a haya ordo di e Gobierno pa bin cu ideanan pa cu seguronan social cu no lo wordo aplica na beneficio di trahadornan so, pero lo cubri gastonan di riesgonan di bida pa henter e poblacion. Esakinan tabata encera e riesgonan maleza, morto y viehez. Despues di e di dos Guera Mundial, estadonan di bienestar rond Europa a basa nan volksverzekeringen riba e ideanan di Lord Beverage. E seguronan social cu ta wordo aplica na Aruba tambe ta basa riba e ideanan aki.

E volksverzekering mas nobo pa Aruba, ta e AZV, cu ta conta pa tur hende, si e persona ta contribui of no, asina Ir. Edwin Jacobs a añadi. Na aña 1966 a introduci AWW na Aruba, y despues e seguronan di accidente y maleza cu a wordo moderniza tambe. Na añanan 1980 a introduci e garantia pa trahador, esta e cesantia, cual tambe ta wordo maneha pa SVb.

Ir. Edwin Jacobs a splica cu tempo cu a introduci e prome pensioen di viehez hendenan no tabata tin expectativa di bida mes largo cu tin awendia. E edad di pensioen a wordo estableci na 65 aña y tabata tin un provision transitorio pa personanan entre 60 y 65 aña cu no por a traha mas. E expectativa di bida di hendenan na Aruba a cuminsa subi despues cu na añanan 1950/60 y 70 salud publico a cuminsa cu vacunacion y, entre otro, a cuminsa pone mas enfasis riba mantencion sanitario, segun Jacobs ta splica. Actualmente, Jacobs a bisa, e expectativa di bida ta hopi mas halto cu 65 aña y na 2014 e edad averahe di personanan cu a fayece y pues a wordo saca for di e sistema di pensioen tabata 78 aña pa hende homber y 81 aña pa hende muher.

Seguronan social ta hopi importante pa comunidad di Aruba, Edwin Jacobs a bisa y mester haci tur esfuerzo pa keda mantene nan y laga e tempo yega cu ta keda solamente pa recorda con bon nan tabata.









Solo di Pueblo... Noticia Local.....

SVb ta celebra 55 aña na servicio di pueblo di Aruba

Segun minister dr. Alex Schwengle, den region nan ta envidia Aruba pa nos sistema di pensioen

Sigur den caso di hopi pais den nos region, no ta tur tin un pensioen di viehez y otro seguronan social manera fondonan pa viudo/viuda y huerfano, fondonan cu ta cubri maleza y accident, ni tampoco cesantia, cu ta asina bon regla manera e seguronan social cu tin na Aruba. Minister dr. Alex Schwengle, kende ta encarga cu e carteranan di Salud Publico y Cuido di Nos Grandinan y Deporte hunto cu Director di Sociale Verzekeringsbank Aruba (SVb) dialuna mainta a conversa cu prensa tocante di e importancia di seguronan social aki cu ta provee un ayudo contra e riesgonan maleza, viehez y morto. Minister Schwengle a splica cu Aruba ta wordo envidia den nos region, pasobra no solamente su pensioen, pero tambe otro fondonan cu ta bon regla pa medio di un sistema social cu ta funciona bon. El'a expresa cu p'e ta un honor pa duna inicio na e conmemoracion di e di 11 lustro di nos AOV esta nos pensioen di viehez, cu a wordo implementa riba dia 1 di September, 1960. Cincuenta y cinco aña despues, riba dia 1 di September, 2015, SVb ta pagando 17.4 miyon florin na 20.157 prima, cu ta encera un total di 20.747 pensionado. Di e total aki, 18.832 pensionado, esta 91%, ta biba na Aruba. AZV ta ricibi tur luna 1.5 miyon florin na primanan cu SVb ta paga pa e pensionadonan. E mandatario a subraya cu e seguronan social maneha pa SVb no ta cay for di shelo, pero ta rekeri hopi trabao y empeño y mester gradici tur persona cu a traha duro pa hiba SVb na bira e aparato cu e ta awendia. Tin hopi otro pais cu no tin un sistema social manera esun di Aruba, y aunke cu e no ta perfecto ainda, tin trabao pa haci na caminda pa perfecciona e sistema y garantiza un entrada pa nos grandinan, el'a remarca. Minister Schwengle a gradici y felicita tambe Director di SVb, Ir. Edwin Jacobs pa e bon cooperacion y a expresa cu e ta hopi contento cu e maneho di SVb y tambe e trabao duro cu nan ta haciendo pa mustra comunidad con importante cambionan manera aumento di edad di pensioen ta. Ta danki na SVb mes cu SVb ta bayendo asina bon, el'a agrega.

El'a bisa cu tur hende, incluyendo e mes, lo kier bay cu pensioen na un edad mas hoben, pero realidad di bida ta diferente y e aumento di edad di pensioen tabata necesario pa salvaguardia e fondo pa futuro generacionnan. Cu ta wordo bisa cu e entrada di pensioen no ta suficiente, ta un topico cu mester discuti socialmente y e combersacion cu e minister a expresa cu ta importante actualmente ta e realizacion cu tur hende ta bay cu pensioen un dia. Den cuadro di e conscientisacion pa cu nan futuro, Minister Schwengle a comenta cu e personanan cu awor ta jong mester pensa tocante nan opcionnan di por ehempel, en bes di gasta riba sigaria y alcohol, nan pone un poco extra placa na banda pa ora nan yega edad di pensioen. Gobierno y SVb tin e responsabilidad pa traha duro y hiba un bon maneho na SVb pa garantiza cu e fondonan tin un bida largo, pero cada individuo tin e responsabilidad pa busca mas informacion y educa su mes encuanto di kico ta pensioen y con e por "ley bij" pa ricibi mas ora cu e bay cu pensioen.





Minister Schwengle a finaliza bisando cu awor cu a percura pa e fondo di AOV ta stabiel y sostenibel, mester tambe introduci algun cambio den e "ziektefonds" pa asina manten'e saludabel tambe. Actualmente ta haciendo un analisis e proposicion pa cierto ahuste den e ziektefonds lo wordo haci den e proximo luna pa haci su introduccion pa dia 1 di Januari 2016 posibel. E minister ta spera cu den luna di September lo presenta e ahustacionnan na e comision parlamentario pa salvaguardia e ziektefondsen tambe.

Solo di Pueblo...Noticia....

Accidente cu 2 hende levemente herida dilanti E.P.B. Hato

Diasabra atardi a drenta informacion di un accidente cu hende herida dilanti di E.P.B. Hato. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e ambulance, nan a cuminza atende e 2 victimanan cu a keda levemente herida pero na e momentonan ey a drenta informacion di un otro accidente cu heridonan mas serio y e ambulance a bandona e sitio. E accidente mes ta unda un chauffeur masculino bayendo zuid a bay na banda robez di e caminda bay dal den banda di e chauffeur di e auto di direccion contrario. Tanto e dama chauffeur como tambe un otro dama a resulta levemente herida.







ARUBA SOFTBALL BOND



Standing Campeonato HEINEKEN ASB **AA**

#	25 Turno official of mas	Turno	AVE	Team	
1	Eldrick Dijkhoff	19-10	526	Royal Power	Champion Batter
2	Gilward Wester	23-11	478	Pizza Hut	
3	Gerald Werleman	26-12	462	Balashi	
4	Filbert Thiel	16-7	438	Balashi	
5	Kenny Hart	21-9	429	Royal Power	
6	Bryan Courtar	21-9	429	Montaña	
7	Gregory Krosendijk	19-8	421	Royal Power	
8	Jomark Flanegin	19-8	421	Royal Power	
9	Ryan Richardson	22-9	409	Macuarima	
10	Mitchell Martes	22-9	409	Mariniers	
	Pitchers	**Gana**	**Perdi**		
1	Arjen Mathilda	7	0	Pizza Hut	Champion Pitcher
2	Angelo Arnold	4	0	Royal Power	
3	Lucio Geerman	3	1	Macuarima	
	Homerun				
1	Eldrick Dijkhoff	1		Royal Power	Homerun King

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

ATECH* CONFERENCE ta pone Aruba riba mapa di Tech!

"ATECH ta lansa ATECH* XL 2016!"*

Oranjestad,-- Weekend cu a pasa ATECH* Conference a bira un hecho y por bisa cu esaki tawata un exito rotundo. Den un ballroom yena cu profesionalnan di tur industria a bini hunto, tur cu e mesun objetivo: pa haya sa mas encuanto di e importancia di tecnologia pa startups.

Durante e Conferencia tan exitoso aki diferente compania nan local renombra manera PWC, CMB y Biz Link Aruba a sorprende e publico door di exclusivamente lansa diferente plataforma tecnologico cu lo brinda mas oportunidad na nan clientenan, negoshinan y entrepreneurs den un manera mas inovativo.

PWC ta lansa nan PWC Start. Esaki ta un app cu ta haci tur informacion cu bo mester tene cuenta cune ora di lanta un startup accesibel na palma di bo man. Banda di esaki CMB bo Banco Amigo ta lansa nan plataforma Friend Funding. Aruba su prome plataforma di "crowd funding"! Y por ultimo Biz Link Caribbean ta lansa un plataforma yama ArubaBiz Plaza unda ta conecta negoshinan local cu negoshinan internacional den un manera mas facil y rapido.

Hopi ta esnan cu a keda impreciona di entre otro di e orador local pero biba den exterior Micheal Tchong como tambe di e hoben for di New York John Henry cu a bin cu e tremendo lema di "Believing is Seeing".

Durante e Demo day 5 Startup a presenta nan producto na un panel di jurado. Aki por wordo bisa cu cada un di e presentacion nan tabata di nivel hopi halto. Na final di esaki e team di Jamaica a bai cu e premio di $20.000 door di nan tremendo presentacion di con por facilita e comunicacion y destribucion entre "Farmers" cu nan servicio di 'E-AgriCulture' yama AgroCentral.

Interumpi, inova y ta creativo den e mercado actual tabata e mensahe principal di tur e oradornan presente. Tin e confiansa y durf di cuminsa algo pa bo mes ta e cos mas great cu tin. Bin cu un idea nobo, inovativo, creativo y interumpi e forma usual di haci comercio ta cosnan cu por pasa awendia den un frega di wowo cu tur e tecnologia.

Keda pendiente pa mas informacionan cu lo sali e dianan nos dilanti vooral di kiko ta ATECH* XL 2016!

Un conclucion si por wordo tuma ta cu ATECH* a pone Aruba su nomber resona den mundo di Tech rond di mundo.

Pa por sigui tur desaroyo di ATECH* den e temponan nos dilanti por download e app como tambe bishita www.atechconference.com of www.facebook.com/atechconference.



Solo di Pueblo... Local

Resultado di number:

Diasabra 29 Augustus Merdia

Catochi
0325
0526
5786

Big 4
4217

Zodiac
6140 – Geminis

XXXXXXXXXX
XXXXXXX
XXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXX

Diasabra 29 Augustus Anochi

Catochi
2151
5533
2517

Big 4
8439

Zodiac
2766 – Virgo

Mini Mega
XXXXXX

Lotto di dia
28 – 02 – 15 – 08 – 22

Corsou
4065
1956
6114

Diario
1787
4317
9095

Super 4
7844

4 skina DIA
XXXXXX
4 Skina Cur
XXXXXX

TEMPO:
LEVEMENTE NUBLA Y NO TA ANTICIPA AWASERO SIGNIFICANTE.

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:29 AM Y TA BAHA 06:51 PM.

BIENTO:
FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE FRESCO; FORSA 3 TE 5 (12 TE 37 KM/ORA, 7 TE 20 NUDO).
OCASIONALMENTE RAFAGA TE FRESCO Y DURO; FORSA 5 TE 7 (31 TE 56 KM/ORA, 17 TE 30 NUDO).

SITUACION GENERAL:
UN OLA TROPICAL UBICA NET PARTI OOST DI CARIBBE TA TRECE HUMDEDAD SU DILANTI
Y POR CAUSA UN YOBIDA ISOLA PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA PA MAINTA TEMPRAN.
SINEMBARGO E FLUHO ANTI-CICLONICO DEN NIVELNAN MEDIANO Y MAS HALTO TA LIMITA MAYORIA DI E AWASERO Y ASINA NO TA ANTICIPA AWASERO SIGNIFICANTE.

BIENTO TA KEDA FRESCO TE FUERTE PA E SIGUIENTE DIANAN.

TEMPO TROPICAL:
HORCAN FRED TA NET PARTI WEST DI ISLANAN CAPE VERDE Y TA MOVIENDO DEN DIRECCION NOORDWEST.
E SISTEMA AKI TA BASTA LEU DI ARUBA Y ASINA NO TA FORMA NINGUN PELIGER PA ARUBA PERO SI E LO WORDO VIGILA DI CERCA DOR DI E SERVICIO METEOROLOGICO.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA TA BINIENDO DI DIRECCION OOST-NOORDOOST CU HALTURA DI 5 TE 7 PIA.
TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 29 GRADO CELSIUS.
TENE CAUTELA RIBA LAMA DEBI NA E BIENTO FUERTE.

PROSPECTO DI TEMPO PA E SIMAN:
LEVEMENTE NUBLA Y NO TA ANTICIPA AWASERO SIGNIFICANTE.
BIENTO TA KEDA FRESCO TE FUERTE.
TEMPERATURA TA FLUCTUA RIBA NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 34 / MIN 28 / 0.00

HADICURARI MAX 30 / MIN 28 / 0.00

BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253
POLIS:	
Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222
Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter na Warda

Solo di Pueblo... Local

Dos hende ta come pa unicamente $55*:

'Local Special' di L.G Smith's Steak & Chop House durante henter luna di September

ORANJESTAD –Durante henter luna di september LG Smith's Steak & Chop House ta duna su clientenan local motibo extra pa bishita e restaurant. Pa henter un luna tur cliente por probecha di L.G Smith's su famoso 'Local Special'. Pa un preis special bo tin oportunidad di experiencia un nivel culinario internacional rico na sabornan autentico i diferente.

Menu 'Local Special': Dushi mes!

Scoge for Tomato-cream Soup ku Fried Corn Tortilla, Caesar Salad, Sample of the Caribbean, Petite Filet (6oz), Prime Top Sirloin Baseball (8 oz.), Surf & Turf, Double-cut smoked Pork Chop (14 oz.), Grouper Fillet, Grilled Ashley Farm Chicken Breast, Linguini cu Seasonal Vegetables, of Vegetable Wellington. Tur cuminda principal por wordo acompaña cu Creamed Spinach, Steak Fries, Mixed Vegetable, Aros, Mashed Potatoes, Sautéed Mushrooms, Baked Potato of Asparagus Spears. Pa completa e cena por scoge for di e lista amplio di cos di boca di dushi cu ta inclui Crème Brûlée, Dame Blanche, Dutch apple Pie à la Mode of Double Chocolate Cake.

Pa haci e 'Local Special' aun mas atractivo e prome persona ta paga $44 mientras e di dos persona ta paga unicamente $11. Pues e cena pa dos persona lo sali $55 (sin impuesto). Un tremendo opcion pa un 'date night'. E 'Local Special' di LG Smith's ta valido durante henter luna di september.

Pa reservacion por yama 523-6195 of bishita LG Smith's Steak & Chop House su website www.lgsmiths.com, of pagina di Facebook pa keda na altura di tur oferta special i ultimo acontesimientonan.





Schedule di siman Campeonato Fast Pitch HEINEKEN

#	Fecha	Hora	Tereno	Pool	Home Team	vs	Visitors	Warda
86	01/09/15	07:00pm	K□wecha	A	Blackhawks	vs	Spuiters Game 2	Chipen/Varis
87	01/09/15	09:00pm	K□wecha	A	Piratas	vs	Celebrities Game 2	Chin/Endy
88	02/09/15	07:00pm	K□wecha	AA	Macuarima Indians	vs	Mariniers Game 2	Franklin/Chin
89	02/09/15	09:00pm	K□wecha	AA	Pizza Hut Monsters	vs	Royal Power Game 2	Chipen/Varis
90	03/09/15	07:00pm	K□wecha	A	Spuiters	vs	Blackhawks Game 3	Si Mester
91	03/09/15	09:00pm	K□wecha	A	Celebrities	vs	Piratas Game 3	Si Mester
92	03/09/15	08:00pm	K□wecha	A	Perdedor 1vs2	vs	Ganador 3vs4 Game 1	Zuleyca/Pierre
93	04/09/15	07:00pm	K□wecha	AA	Mariniers	vs	Macuarima Indians Game 3	Si Mester
94	04/09/15	09:00pm	K□wecha	AA	Royal Power	vs	Pizza Hut Game 3	Si Mester
95	04/09/15	08:00pm	K□wecha	AA	Perdedor 1vs2	vs	Ganador 3vs4 Game 1	Chipen/Endy
96	04/09/15	07:00pm	P.Chiquito	F	Cheetah	vs	Eagles Round # 3	Pierre/Zuleyca
97	04/09/15	09:00pm	P.Chiquito	F	Aruba Bank Lady Tigers	vs	Cheetah	Zuleyca/Piere
98	06/09/15	10:30pm	K□wecha	F	Tanki Leendert Pico Bello	vs	Aruba Bank Lady Tiger	Zuleyca/Chipen
99	06/09/15	12:15pm	K□wecha	F	Jaguars Vitamin Water	vs	Aruba Bank Lady Tiger	Chipen/Zuleyca
100	06/09/15	02:00pm	K□wecha	F	Jaguars Vitamin Water	vs	Cheetah	Endy/Varis
101	06/09/15	04:00pm	K□wecha	A	Ganador 3 vs 4	vs	Perdedor 1 vs 2 Game 2	Varis/Endy
102	08/09/15	07:00pm	K□wecha	A	Perdedor 1 vs 2	vs	Ganador 3 vs 4 Game 3	Si Mester
103	08/09/15	07:00pm	K□wecha	A	Ganador # 1	vs	Ganador di serie G 1	Final
104	08/09/15	09:00pm	K□wecha	AA	Ganador 3vs4	vs	Perdedor 1vs2 Game 2	Chipen/Pierre
105	09/09/15	07:00pm	K□wecha	A	Final A Klas	vs	Final A Klas G2	Endy/Franklin
106	09/09/15	09:00pm	K□wecha	AA	Perdedor 1vs2	vs	Ganador 3vs4 Game 3	Si mester
107	11/09/15	06:45pm	P.Chiquito	F	Eagles	vs	Tanki Leendert Pico Bello	Zuleyca/Pierre
108	11/09/15	08:30pm	P.Chiquito	F	Eagles	vs	Jaguars Vitamin Water	Pierre/Zuleyca
109	11/09/15	08:00pm	K□wecha	AA	Final	vs	Final AA Game 1	Endy/Chipen
110	12/09/15	06:00pm	P.Chiquito	F	Tanki Leendert Pico Bello	vs	Jaguars Vitamin Water	Zuly/Chin
111	12/09/15	07:45pm	P.Chiquito	F	Aruba Bank Lady Tiger	vs	Eagles	Chin/Zuly

Solo di Pueblo... Deporte

VAKANTIE TA INSPIRA & MUSICA TA ALEGRA

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen





Despues di a goza di 5 siman largo cu nos yuinan y nan famia na Hulanda, despues di a conta mi nietonan storianan bunita, canta cu nan, hunga monopoly Aruba edition cu nan y mas weganan, despues di a keiro cu nan den diferente parti di Hulanda mes entre otro Den Haag y Volendam y un crenchi pafor di Hulanda na Berlin, Alemania, despues di a inspira hopi cu nan den tur nos actividadnan familiar y social cultural, ata nos bek den corant. Mientras cu nos tin algo mas di un siman bek, ya mi a topa varios hende cu a bisami cu nan a hanja mi falta y falta di mi relato positivo. Mi por a comprende cu ketobai tin varios persona cu dolor na nan curason pa motibo cu cosnan no ta bai manera nan kier tur ora den e ramo politico y mi por a lesa hasta cu tawatatin algun disturbionan durante un of otro manifestacion atrobe. Den mi cansancio cu jet legs, e cambio di orario di drumi, come etec...mi no a traha tempo suficiente pa a lesa corant den e dianan despues di nos jegada .Mi ta spera cu tur cos ta normalisando y positivamente henter nos comunidad ta sigui traha riba e desaroyonan positivo di nos dushi isla, cu su ups and downs.

Dios ta bon. Dios semper ta bon. Y nos por sigui duna Dios danki pa nos pan di cada dia, nos famia, nos salud, nos alegria, hasta pa nos tristeza y nos abundancia. Pa nos trabao, pa nos entrada cu nos ta usa sabiamente, spaar y goza di un vakantie dushi atrobe otro anja cu poder di Dios. Vakantie ta algo cu semper ta inspira. Bo ta wak otro lugarnan bunita, conose otro cultura, mira arte diferente , come diferente cuminda etec...Y bo ta scucha otro clase di musica cu tambe ta alegra. Y con contento mi tawata di por a topa cu amigonan cantante den nan grupo di De Trupialen recientemente durante un otro concierto dominical , di por a tende nan canta nan dushi canticanan na papiamento y na hulandes. Prome cu De Trupialen a duna nan presentacion, tawatatin e presentacion di un hoben hopi talentoso cu su stem unico hopi suave cu ta relaha, Fridolein Lopez , e juffrouw bunita y simpel aki den un forma profeshonal a canta cancionnan na ingles masha masha bunita mes. Y prome cu Fridolein , e conosido drummer profeshonal Calail Bislip, of Carlos, manera ta su nomber oficial, y amigonan musico a duna nan tremendo presentcion den musica jazz , oh ki bunita e "Yellow bird song" a zona. Despues nos por a admira Carlos y su bunita esposa los e pianan un crenchi riba e pista cu e dushi musica alegre di De Trupialen. All in all, un relato cu hopi inspiracion awe, cu bunita recuerdonan awor di un otro dushi vakantie na nos madre patria Hulanda cu super mooi weer y cu e dushi melodianan y canto di musica jazz, love songs popular y folklore den e concierto di tur fin di luna riba e ultimo Diadomingo den The French Steak House di Manchebo Beach Resort. Mi a tende tambe cu e super dushi concierto estilo aire liber dilante Djiespies Place ta ketobai



number un riba Diabierna atardi, drentando anochi cu streanan musico entre nan Etty Toppenberg, cu ta toca y canta cu nan alma y curason. Mi a tende tambe cu nos dushi Padu, tata di nos cultura tambe a canta einan.

Shonnan, por favor ban stop di coi of destrui y kibra propiedadnan di pueblo y of di otro, bai na e conciertonan aki pa bo por sinti amor den bo direccion, e paz y trankilidad cu nos tin aki na Aruba, permiti bo mes di ta positivo, keremi, e ta duna bon fruta y bo consenshi lo ta trankil tambe. Yes ! Lady Ruth is back in town cu su relatonan positivo y alegre cu ta sigui inspira !!

Danki pa e atencion duna di bo bon curason. Cu Dios sigui bendiciona nos dushi Aruba !!!!

Solo di Pueblo... Deporte

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta condena:

Engaño cu Prijs

Dienst Huur- en Consumentenzaken a ricibi varios keho di consumidorrnan cu a cumpra articulo na un bookstore local y pa nan sorpresa na caha ta cobra un supuesto 'environmental surcharge' ora di paga. Dienst Huur- en Consumentenzaken ta cualifica e acto aki como engaño cu prijs. Tin diferente sorto di engaño cu prijs y esaki ta sosode cu promocion di producto y di servicio. Como un consumidor bo mester por forma un bon imagen di e prijs cu bo lo mester paga pa un producto of servicio. Negoshinan no mag duna informacion robez of engañoso over di e prijs. Tampoco negoshinan mag di laga informacion esencial afor cu ta necesario pa e consumidor por tuma un decision corecto. Reglanan tocante di promocion na Aruba ta regla mas tanto den ley contra promocion falso (BW 6: 194 - 196). E consumidor mester considera semper cu promocion ta exagera un tiki, pero e ta engañoso ora e informacion ta incorecto of incompleto cual ta crea un impresion robez di e producto of servicio. 1. Gastonan extra despues: Si den un aviso ta menciona un prijs, pero sin menciona gastonan adicional esaki ta robes si despues e consumidor ta haya sa di e gastonan extra ora e mester paga. Negoshi mester semper menciona gastonan extra di un manera cla pa e consumidor. 2. Gratis. Si menciona algo den un aviso como 'gratis', e lo mester ta echt gratis tambe. Solamente gastonan necesario di administracion of delivery por wordo cobra y esakinan mester ta razonabel. 3. Potret di e articulo: Un articulo ilustra den un aviso mester cuadra exactamente cu e producto cu e consumidor lo ricibi y cuadra cu e prijs cu a haci propaganda cune. 4. Prijs di Shelf of prijs na caha: E prijs riba shelf ta esun cu ta conta segun regulacion di notificacion di prijs. Solamente si e prijs di e producto riba shelf ta asina abao cu bo lo por supone cu a haci un eror, bo no lo por conta cu e prijs di shelf. Si no como consumidor bo tin derecho riba e prijs indica riba e shelf. 5. Si el'a caba, el'a caba: Indicacionnan riba aviso manera tanten cu tin den stock of ora el'a caba, el'a caba ta indica cu e suministro ta limita. Pero e comerciante mester a calcula suficiente suministro a base di e cantidad di foyeto cu el'a laga traha y reparti. Pues, loke ta suficiente ta depende di e cantidad di foyeto cu a reparti y con atractivo e promocion ta. E promocionnan ta wordo usa hopi biaha pa trece e cliente den tienda cu speranza cu e consumidor lo cumpra algo otro. Haci promocion pa productonan cu no ta disponibel ta prohibi na Hulanda. Kico e consumidor por haci contra indicacion falso di prijs? - Si e consumidor constata cu e negoshi ta haciendo engaño cu prijs, anto e consumidor por abandona e negoshi y gasta su placa otro caminda. - Controla e prijs den e promocion cu e prijs di e mesun producto cerca otro negoshi. - Puntra pa posibel gasto extra manera gasto di entrega, administracion, etc. - Si e prijs total no ta cuadra cu e prijs promociona, keha cerca e negoshi. Semper bo por dicidi di cumpra e producto na e tienda ey.

E articulo aki a keda compila cu informacion obtenibel entre otro na: http://www.consumentenbond.nl/campagnes/stop-prijsmisleiding/wat-is-prijsmisleiding/ Na e articulo aki bo no por adkiri derecho, pero pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumidor, haci un keho of registra un abuso contra consumidor yama of pasa personalmente na Dienst Huur- & Consumentenzaken na Wayaca 33, tel: 5829914, bishita nos website: www.dhc.aw, "like" nos of conta un anecdota riba facebook, sigui nos via twitter of e-mail nos na info@dhc.aw.

E-mail: solodipueblo@gmail.com

"Señor ta mi wardador, min' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza".
Salmo: 23

Cu hopi dolor pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata y welo stima:

Pedro Beronico Flanegin



Mihor conoci como" Jonco"
Ex propetario di Young Fellow
***23 nov 1927 - †30 aug. 2015**

Na nomber di su:
Esposa: Filomena Flanegin-Werleman
Yiunan: Cita & Eric y yiunan
Kenny y yiunan
Willem y yiunan
Benito & Jeanette y yiu
†Humfrey y yiunan
Cria manera yiu: Ingomar Flanegin

Ruman di crianza: Sira & Abelino Dabian y famia
Fransisco & Olga Geerman y famia

Nieto(a)nan: Ludwina, Ingomar, Edmond, Surayma, Marylain, Suryienne
†Chantal, Janice y Jennifer.
Cuña y swanan: Angel Werleman
Marcial Acosta y famia na Hulanda
Tomasa Heil y famia na Hulanda
Boy Acosta y famia na Hulanda
Ramiro Acosta y famia na Hulanda
†Sira & Pablo Paesch
Grace & Fransisco Albert y famia
Ortencia & Antonio Kelly y famia
Mica Y Luky Winterdaal y famia
Merce & Juancho Kock y famia
Elsie Antensio y famia
Sobrino(a)nan: Albert, Jenny, Nel, Chonay, Wim, Tida, Betty, Amalin, Tilda
Primo(a)nan: Maximiliano Croes y famia
Ovito Lampe y famia
Maxima Kock-Croes y famia
Leoncita Hernandez y famia na Hulanda
Demas famianan: Flanegin, Werleman, Lampe, Maduro, Roza, Acosta, Rosel, Alberts, Willems, Atencio, Kelly, Kock, Lacle, Dabian, Winterdaal, Croes, Heil, Tromp,
Ta invita pa e acto di despedida cu ta tuma lugar diahuebs 3 September 2015 di 9 or pa 11or na Aurora Funeral Home. E restonan di nos defunto stima ta wordo crema den seno familiar.
Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home diarazon 2 September 2015 pa 7or pa 9or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Nos no mester lubida Cu fo'i Maria Hesus a nace. Y den tur temponan E a cuid'e, a proteh'e. Y nos cuta su yiunan Lo E consola nos, fortalece nos Manera un mama so por

Ernesto E. Rosenstand

SV Estrella y Estrella Youthbasketball ta anuncia fayecimento di

Sra. Catharina (Tinchi) Croes-Werleman



mama di Sr. Rudy Croes miembro di nos directiva y coach di Estrella Youthbasketball.

Nos di SV Estrella ta desea Rudy y demas famia hopi forsa y cu e bunita recuerdonan cu nan a comparti cu Mama Tinchi lo ta un consuelo.

Cu Mama Tinchi sosega na paz den brasa di nos Senjor.

Solo di Pueblo... Obituario.....

INVITASHON

Na nomber di su señora, mayornan, yuinan, nieto y nietanan, rumannan y demas famia kier a invita tur famia y conocirnan pa 2 Santo Sacrificio di misa Diamars 1 september 2015 y Diahuebs 3 september 2015 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera.

Pa nos defunto stima:

Nemencio Kelly

Mihor conoci como "Mis"

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Maduro kier a gradici un y tur pa nan muestra di atencion y cariño durante enfermedad y entiero di nos mama.



Sra. Vda Maria Coleta Maduro-Lampe "Coleta, Mam, Oma, Tanta Co of Cocota"

Un danki tambe ta bay pa su dokter di cas Dr. Aljaf y mu yen particular nos kier a gradici Staff y Personal di Cas di Machi pa nan exelente cuido, amor y cariño pa nos mama.

Alabes nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cu lo tuma lugar ariba diasabra 5 October, diasabra 12 October y diasabra 19 October pa 7'or di anochi na misa Dakota.

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Na Bo mi ta alsa mi alma, na Bo mi Dios y Senjor.
Salmo: 25, 4-5, 8-9, 10-14

Cu profundo tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos querida esposa, mama, abuela, ruman y tanta:

Catharina Croes-Werleman

Mihor conoci como Tinchi of mama Tinchi
***26-08-1937 – †30-08-2015**
Miembro di Legion di Maria na Santa Cruz



Su Esposo: Mario (Mai) Croes
Na nomber di su yiunan: Richard Croes y Sonia Damian
Jeanette Croes
Monty y Sherry Croes-Andrews y yiunan Thaïsa y Thyron na USA
Rudy Croes

Nieto y nietanan: Christopher Kelly y Leeanne Kelly na Hulanda
Christine Croes

Na nomber di su rumannan:
†Apolonio (Poy) y †Angelica Ras-Werleman y famia
†Rosario (Ro) y Margarita Werleman-Maduro y famia
Maximilia (Chichi) y † Basilio Maduro-Werleman y famia
†Cerilio y Maria Werleman-Geerman y famia
Emiterio (Mito) y Maria Werleman-Kock y famia
Zenovia (Noba) y †Guadalupe Geerman y famia
†Jan Faustinus (Janchi) Werleman y †Augustina (Tina) Werleman-Geerman y famia
Raymundo (Rey) y Sita Croes-Werleman
Luisa (Wisa) y Augustin Yarzagaray-Werleman y famia
†Fabiano Werleman y famia
Martina (Ina) y Placido Geerman-Werleman y famia
Lucio (Luca) Julian y Betty Werleman-Dirksz y fama
Su Suegra : + Rosalia Croes - Geerman

Su swa y cuña: †Francisco Croes y famia
†Francisca Daal-Croes y famia

Tanta di respet: Vda. Dominica Geerman y famia
Ihanan: Frido Werleman, Maristella Meelis-Geerman, Leo Werleman, Sharine Daal (Corsow), Setty Christiaans-Yarzagaray y Jeanine Geerman
Su ayudante di tur dia: Mary Zuluaga-Castro y Alexandra Vlaun
Bon amiganan di cas: Zr.Judith (Hulanda) , Corine Koolman,Gloria Croes y Wina Croes-Werleman y Jane Werleman

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, amigo y amiganan y demas famia: Croes, Werleman, Damian, Kelly, Andrews, Ras, Maduro, Geerman, Kock, Yarzagaray, Dirksz, Daal (Corsow)
Bon amistadnan : Oslin y Imelda Quijada y Jane Aponte

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar Diaranson 2 September 2015, saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. For di 2'or di atardi e restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa den Misa. Pa 4'or tin un Sacrificio di Misa sigi despues pa Santana Catolico "Santa Maria" na Santa Cruz.
Oportunidad pa condolencia ta Diamars 1 September 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi na The Olive Tree Funeral Home na Cumana
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia.

Solo di Pueblo... Local.....

Giana Quandt: No tur ora ta haya cu tin aceptacion pa e persona cu limitacion



Pa e presidente di FAVI Giana Quandt, a splica mas di e situacion cu tin cliente no ta yega FAVI y otro si pa cual tur cos ta depende con e persona ta biba su bida.

Quandt ta cliente di FAVI tambe desde 2006, mirando cu e tin limitacion di bista.

Hopi biaha tin di haber cu situacionnan den comunidad cu ora cu tin un limitacion, no tur ora ta haya cu tin aceptacion pa e limitacion cu un persona tin. Quandt ta papia pasobra e ta traha ainda, e tin su propio negoshi, e ta studia y a pasa den diferente situacion caminda cu ta dificil pa no solamente doño di trabao, pero instancia, comercio, etc. Reconoce cu tin un problema di bista y tambe crea facilidadnan caminda cu por biba y ta mas independiente. Esey hopi biaha Quandt ta wordo acerca ora cu ta haciendo su labornan pafo riba Asuntonan cu si afilia lo nifica cu e lo perde su trabao, esey ta un di e motibonan clave pakico tin necesidad y hopi biaha hende no ta yega.

P'esey FAVI a bin cu un conferencia di prensa, pa asina haci un yamada cu tin un limitacion visual, pa no tene berguensa, pasobra hopi biaha cu un herment, por haci un trabao mas eficiente y por haci bida mas facil. Awendia tecnologia a bay asina dilanti cu tiki recurso por funciona hopi mas miho.





Quandt a sigui splica cu hopi cos no ta solamente ley. Quandt mes ta un hurista cu tin basta ley. E cos no ta e ley, pero con ta biba e ley y con ta crea posibilidadnan pa hende por funciona. Cu loke tin por haci hopi, boluntad falta. Mas tanto falta hopi incentivo pa pone cu hende cu limitacion por funciona mas optimal, pasobra no tin cu lubida cu FAVI no t'ey solamente pa e hoben, FAVI t'ey pa tur persona cu limitacion di bista. Den ki etapa di bida cu por ta. Directora di FAVI a menciona 270 cliente. Asina un hende yega na FAVI, e ta keda na FAVI por bida, pasobra den cada etapa di bida, e necesidad ta cambia, segun Quandt.

Esey ta haci cu incentivo no solamente pa trabao, pa scol, pa cas ta cosnan cu ta bira super importante den cada etapa di bida di un persona cu limitacion.

Na Aruba nos cumindanan no ta traha pa hende cu limitacion pa cual aki a puntra

Giana Quandt kico nan ta bay haci cu e tema aki.

FAVI sigur ta miembro di un grupo cu yama PPL. Den e grupo aki ta sinta cu tur e otro organisacionnan di personanan cu limitacion, pa por yega na un plan di campaña pa asina por acerca gobierno. Ta tristo pa bisa cu e yudansa cu un hende manera e mes mester no ta haya. Mientras cu si e subi avion y baha otro caminda, nan ta haya e asistencia cu nan tin mester. Esey ta haci cu si ta bisa cu Aruba ta un isla turistico, e ta un reto cu tin cu bay pensa riba dje. Pasobra cu no mester lubida cu hende ta birando dia pa dia mas grandi. Nos poblacion na mundo ta birando mas grandi. Nos tur ta hayando mas limitacion y si kier biba di turismo, e turismo tambe ta indica hende cu tin limitacion. Esey sigur ta un reto cu FAVI tin. Ta trahando riba dje, hunto cu otro organisacionnan, pasobra den esaki si mester haci'e conhunto.

No ta nan so ta deal cu e Asuntonan ey. Den esey, union ta haci forsa.

E accion cu nan a cuminza diabierna, FAVI ta existi 41 aña danki na e esfuerzo di e boluntarionan cu a pone nan schouder bao di e trabao, vooral e trabao di trece fondonan paden, pa por traha. Sin nan cooperacion, sin nan yudansa, no por mantene e edificio cu nan tin, no por cumpra material, no por paga nan bus. E clientenan lo perde e contactonan social cu nan tin. Pa medio di prensa, Quandt ta gradici tur boluntario cu ta haci e trabao cu nan tin. E trabao pa nan ta bal masha hopi mes, Quandt a finalisa.

